

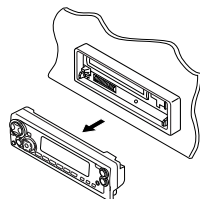
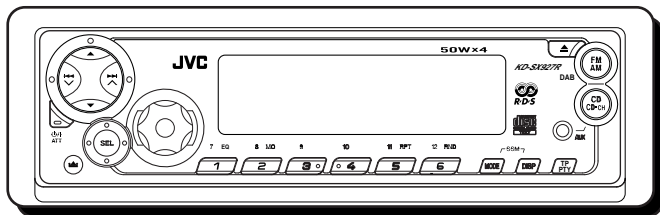
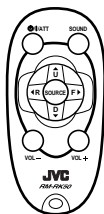
# JVC

ENGLISH

РУССКИЙ

## CD RECEIVER РЕСИВЕР С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

# KD-SX927R



COMPACT  
disc  
DIGITAL AUDIO  
TEXT

R-D-S

For installation and connections, refer to the separate manual.  
Указания по установке и выполнению соединений приводятся в отдельной инструкции.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (г одности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (г одности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

## INSTRUCTIONS

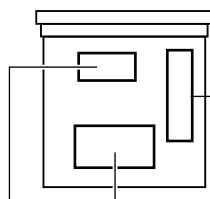
ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



GET0087-001A  
[EE]

## Position And Reproduction Of Labels

Bottom panel of the main unit



Name/Rating plate

**CAUTION:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM. (e)

**ADVARSEL:** Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. (d)

**WARNING:** Osynlig laserstråling når denna del är öppnad och spärren är urkopplad. Betrakta ej strålen. (s)

**VARO:** Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle. Älä katso säteeseen. (f)



**Caution:**

This product contains a laser component of higher laser class than Class 1.

### IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS

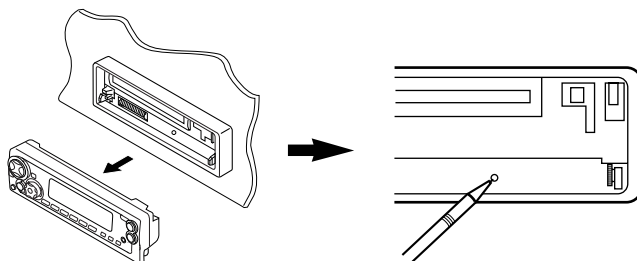
**Precautions:**

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
2. **CAUTION:** Invisible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user-serviceable parts inside. Leave all servicing to qualified service personnel.
4. **CAUTION:** This CD player uses invisible laser radiation and is equipped with safety switches to prevent radiation emission when unloading CDs. It is dangerous to defeat the safety switches.
5. **CAUTION:** Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

### How to reset your unit

After detaching the control panel, press the reset button on the panel holder using a ball-point pen or similar tool.

This will reset the built-in microcomputer.



**Note:**

- Your preset adjustments – such as preset channels or sound adjustments – will also be erased.

### BEFORE USE

**\*For safety....**

- Do not raise the volume level too much, as this will block outside sounds, making driving dangerous.
- Stop the car before performing any complicated operations.

**\*Temperature inside the car....**

If you have parked the car for a long time in hot or cold weather; wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.

Thank you for purchasing a JVC product. Please read all instructions carefully before operation, to ensure your complete understanding and to obtain the best possible performance from the unit.

# CONTENTS

How to reset your unit .....	2	<b>SOUND ADJUSTMENTS .....</b>	<b>22</b>
How to use the MODE button .....	3	Adjusting the sound .....	22
<b>LOCATION OF THE BUTTONS .....</b>	<b>4</b>	Selecting preset sound modes (C-EQ: custom equalizer) .....	23
Control panel .....	4	Storing your own sound adjustments .....	24
Preparing the remote controller .....	5	<b>OTHER MAIN FUNCTIONS .....</b>	<b>25</b>
Remote controller .....	6	Setting the clock .....	25
<b>BASIC OPERATIONS .....</b>	<b>7</b>	Changing the general settings (PSM) .....	25
Turning on the power .....	7	Detaching the control panel .....	29
<b>RADIO OPERATIONS .....</b>	<b>8</b>	<b>CD CHANGER OPERATIONS .....</b>	<b>30</b>
Listening to the radio .....	8	Playing CDs .....	30
Storing stations in memory .....	10	Selecting CD playback modes .....	31
Tuning in to a preset station .....	11	<b>EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS ..</b>	<b>32</b>
<b>RDS OPERATIONS .....</b>	<b>12</b>	Playing an external component .....	32
What you can do with RDS .....	12	<b>DAB TUNER OPERATIONS .....</b>	<b>33</b>
Other convenient RDS functions and adjustments .....	16	Tuning in to an ensemble and one of the services .....	33
<b>CD OPERATIONS .....</b>	<b>19</b>	Storing DAB services in memory .....	34
Playing a CD .....	19	Tuning in to a preset DAB service .....	35
Locating a track or a particular portion on a CD .....	20	What you can do more with DAB .....	36
Selecting CD playback modes .....	20	<b>TROUBLESHOOTING .....</b>	<b>37</b>
Prohibiting CD ejection .....	21	<b>MAINTENANCE .....</b>	<b>38</b>
Playing a CD Text .....	21	Handling CDs .....	38
		<b>SPECIFICATIONS .....</b>	<b>39</b>

## How to use the MODE button:

If you press MODE, the unit goes into functions mode and the number buttons work as different function buttons.



To use these buttons as number buttons again after pressing MODE, wait for 5 seconds without pressing any number button until the functions mode is cleared.

- Pressing MODE again also clears the functions mode.

### CAUTION on Volume Setting

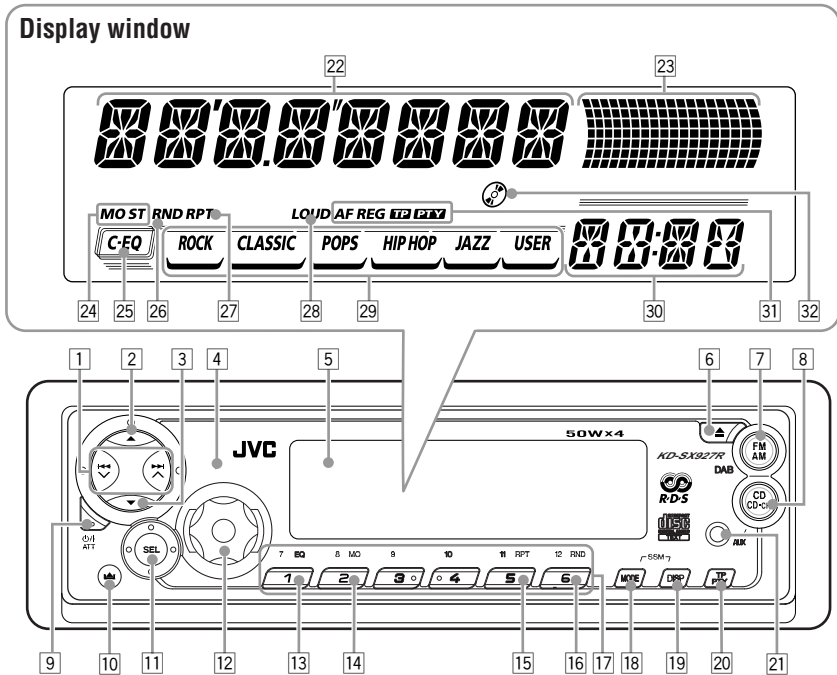
CDs produce very little noise compared with other sources. If the volume level is adjusted for the tuner, for volume example, the speakers may be damaged by sudden increase in the output level. Therefore, lower the voice before playing a disc and adjust it as required during playback.



# LOCATION OF THE BUTTONS

ENGLISH

## Control panel



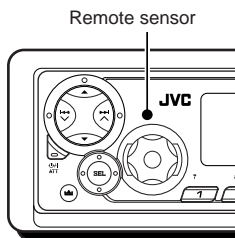
- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1 ◀▶ /▶▶ ▲ buttons</li> <li>2 ▲ (up) button</li> <li>3 ▼ (down) button</li> <li>4 Remote sensor</li> <li>5 Display window</li> <li>6 ▲ (eject) button</li> <li>7 FM AM DAB button</li> <li>8 CD CD-CH (AUX) button</li> <li>9 ⏻/ATT (standby/on/attenuator) button</li> <li>10 📺 (control panel release) button</li> <li>11 SEL (select) button</li> <li>12 Control dial</li> <li>13 EQ (equalizer) button</li> <li>14 MO (monaural) button</li> <li>15 RPT (repeat) button</li> <li>16 RND (random) button</li> <li>17 Number buttons</li> <li>18 MODE button</li> <li>• Also functions as SSM buttons when pressed together with DISP (display) button.</li> <li>19 DISP (display) button</li> <li>• Also functions as SSM buttons when pressed together with MODE button.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>20 TP PTY (traffic programme/programme type) button</li> <li>21 AUX (auxiliary) input</li> </ul> <h3>Display window</h3> <ul style="list-style-type: none"> <li>22 Main display</li> <li>23 Volume (or audio) level indicator</li> <li>24 Tuner reception indicators</li> <li>MO (monaural), ST (stereo)</li> <li>25 C-EQ (custom equalizer) indicator</li> <li>26 RND (random) indicator</li> <li>27 RPT (repeat) indicator</li> <li>28 LOUD indicator</li> <li>29 Sound mode indicators</li> <li>ROCK, CLASSIC, POPS, HIP HOP, JAZZ, USER.</li> <li>30 Source/clock display</li> <li>31 RDS indicators</li> <li>AF, REG, TP, PTY</li> <li>32 CD-in indicator</li> </ul> |
|--|--|



# Preparing the remote controller

Before using the remote controller:

- Aim the remote controller directly at the remote sensor on the main unit. Make sure there is no obstacle in between.



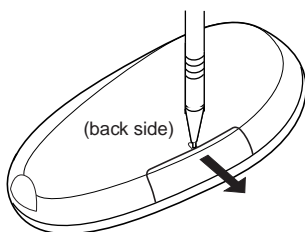
- Do not expose the remote sensor to strong light (direct sunlight or artificial lighting).

## Installing the battery

When the controllable range or effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.

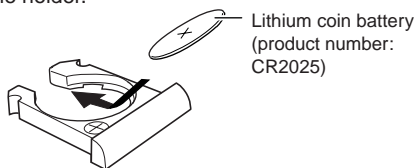
### 1. Remove the battery holder.

- 1) Push out the battery holder in the direction indicated by the arrow using a ball-point pen or a similar tool.
- 2) Remove the battery holder.



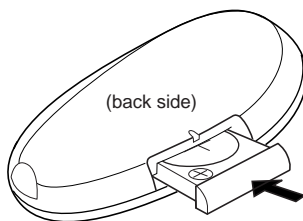
### 2. Place the battery.

Slide the battery into the holder with the + side facing upwards so that the battery is fixed in the holder.



### 3. Return the battery holder.

Insert again the battery holder pushing it until you hear a clicking sound.



#### WARNING:

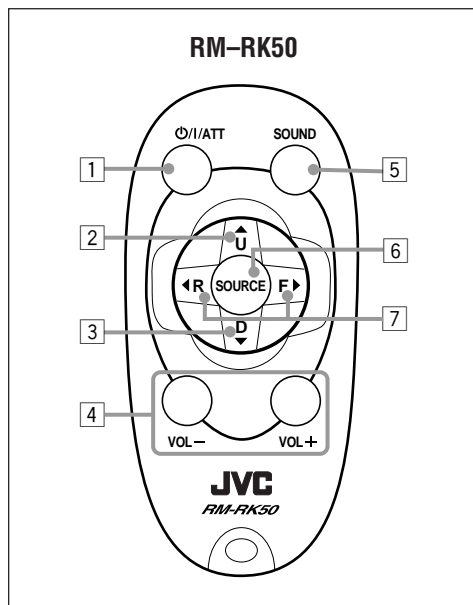
- Store the battery in a place where children cannot reach.  
*If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.*
- Do not recharge, short, disassemble or heat the battery or dispose it in a fire.  
*Doing any of these things may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*
- Do not leave the battery with other metallic materials.  
*Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*
- When throwing away or saving the battery, wrap it in tape and insulate; otherwise, the battery may start to give off heat, crack or start a fire.
- Do not poke the battery with tweezers or similar tools.  
*Doing this may cause the battery to give off heat, crack or start a fire.*

#### CAUTION:

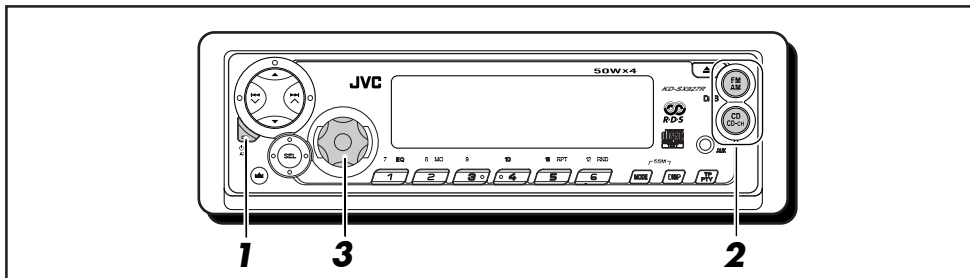
DO NOT leave the remote controller in a place (such as the dashboard) exposed to direct sunlight for a long time. Otherwise, it may be damaged.



## Remote controller



- 1 • Turns on the unit if pressed when the unit is turned off.
  - Turns off the unit if pressed and held until “SEE YOU” appears on the display.
  - Drops the volume level in a moment if pressed briefly.  
Press again to resume the volume.
- 2 • Selects the band while listening to the radio (or the DAB tuner).  
Each time you press the button, the band changes.
  - Skips to the next disc while listening to the CD changer.  
Each time you press the button, the disc number increases, and the selected disc starts playing.
- 3 • Selects the preset stations while listening to the radio (or the DAB tuner).  
Each time you press the button, the preset station (or service) number increases, and the selected station (or service) is tuned in.
  - Skips to the previous disc while listening to the CD changer.  
Each time you press the button, the disc number decreases, and the selected disc starts playing.
- 4 Functions the same as the control dial on the main unit.  
**NOTE:** These buttons do not function for the preferred setting mode adjustment.
- 5 Selects the sound (C-EQ) mode.  
Each time you press the button, the sound (C-EQ) mode changes.
- 6 Selects the source.  
Each time you press the button, the source changes.
- 7 • Searches stations while listening to the radio.
  - Selects services while listening to the DAB tuner if pressed briefly.
  - Searches ensembles while listening to the DAB tuner if pressed for more than 1 second.
  - Fast-forwards or reverses the track if pressed and held while listening to a disc.
  - Skips to the beginning of the next track or goes back to the beginning of the current (or previous) tracks if pressed briefly while listening to a disc.



## Turning on the power

### 1 Turn on the power.



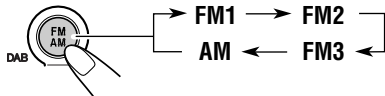
"HELLO" appears on the display.

#### Note on One-Touch Operation:

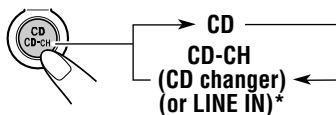
When you select a source in step 2 below, the power automatically comes on. You do not have to press this button to turn on the power.

### 2 Select the source.

To select the tuner, press FM AM DAB repeatedly.



To select CD, CD changer (or "LINE IN"\*), press CD CD-CH (AUX) repeatedly.

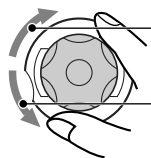


\* If "LINE IN" does not appear on the display (see page 28), set the "EXT IN" setting to "LINE IN."

To select "AUX IN" (component connected to the AUX IN jack on the control panel), press and hold CD CD-CH (AUX).



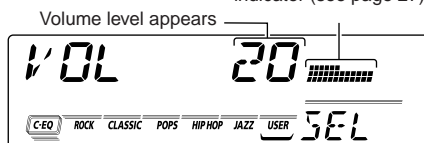
### 3 Adjust the volume.



To increase the volume.

To decrease the volume.

Volume or audio level indicator (see page 27)



### 4 Adjust the sound as you want. (See pages 22 – 24.)

#### To drop the volume in a moment

Press  $\odot$ /I ATT briefly while listening to any source. "ATT" starts flashing on the display, and the volume level will drop in a moment.

To resume the previous volume level, press the button briefly again.

- If you turn the control dial, you can also restore the sound.

#### To turn off the power

Press  $\odot$ /I ATT for more than one second. "SEE YOU" appears, then the unit turns off.

- If you turn off the power while listening to a disc, CD play will start from where playback has been stopped previously next time you turn on the power.

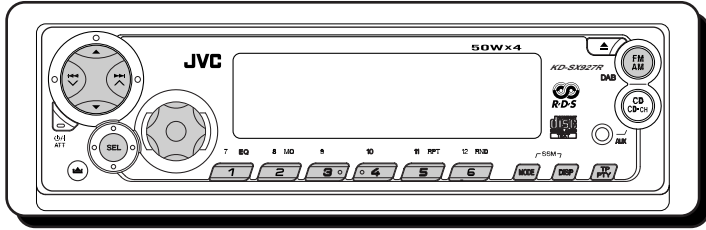
#### Note:

When you use this unit for the first time, set the built-in clock correctly, see page 25.



# RADIO OPERATIONS

ENGLISH

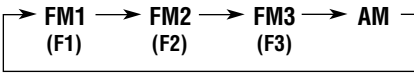


## Listening to the radio

You can use either automatic searching or manual searching to tune in to a particular station.

### Searching a station automatically: Auto search

#### 1 Select the band (FM1 – 3, AM).

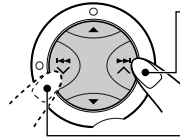


Selected band appears  
(then changes to the clock time  
if "CLOCK" is set to "ON").

**Note:**

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

#### 2 Start searching a station.



Press **▶▶** **▲** to search stations of higher frequencies.

Press **◀◀** **▼** to search stations of lower frequencies.

When a station is received, searching stops.

**To stop searching before a station is received,** press the same button you have pressed for searching.

**Note:**

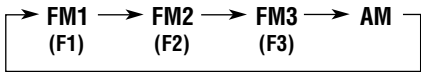
FM1 and FM2: 87.5 MHz – 108.0 MHz

FM3: 65 MHz – 74 MHz



## Searching a station manually: Manual search

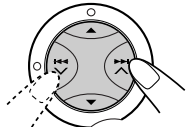
### 1 Select the band (FM1 – 3, AM).



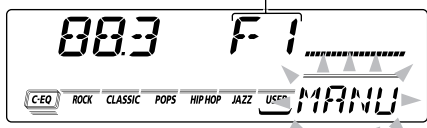
**Note:**

This receiver has three FM bands (FM1, FM2, FM3). You can use any one of them to listen to an FM broadcast.

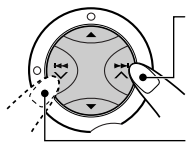
### 2 Press and hold **▶▶|▲** or **◀◀|▼** until “MANU” (manual) starts flashing on the display.



Selected band appears.



### 3 Tune in to a station you want while “MANU” is flashing.



Press **▶▶|▲** to tune in to stations of higher frequencies.

Press **◀◀|▼** to tune in to stations of lower frequencies.

- If you release your finger from the button, the manual mode will automatically turn off after 5 seconds.
- If you hold down the button, the frequency keeps changing—in 50 kHz intervals (87.5 MHz – 108 MHz for FM 1 and FM 2), in 30 kHz intervals (65 MHz – 74 MHz for FM 3) and 9 kHz for AM – MW/LW until you release the button.

## When an FM stereo broadcast is hard to receive:

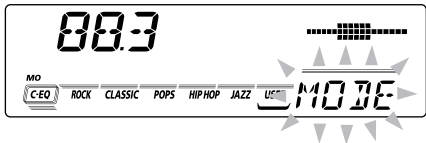
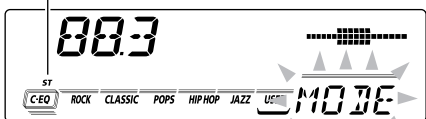


1 Press MODE to enter the functions mode while listening to an FM stereo broadcast. “MODE” appears on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press MO (monaural), while “MODE” is still on the display, so that the MO indicator lights up on the display. Then, each time you press MO (monaural), the MO indicator lights up and goes off alternately.

Lights up when receiving an FM broadcast in stereo.



When the MO indicator is lit on the display, the sound you hear becomes monaural but the reception will be improved (the ST indicator goes off).



## Storing stations in memory

You can use one of the following two methods to store broadcasting stations in memory.

- Automatic preset of FM stations: SSM (Strong-station Sequential Memory)
- Manual preset of both FM and AM stations

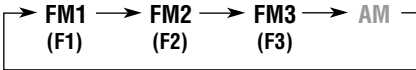
### FM station automatic preset: SSM

You can preset 6 local FM stations in each FM band (FM1, FM2 and FM3).

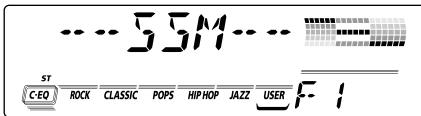
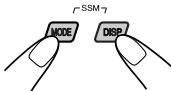
- Select the FM band (FM1 – 3, AM) you want to store FM stations into.**



Each time you press the button, the band changes as follows:



- Press and hold both buttons for more than 2 seconds.**



"SSM" appears, then disappears when automatic preset is over.

Local FM stations with the strongest signals are searched and stored automatically in the band number you have selected (FM1, FM2 or FM3). These stations are preset in the number buttons — No.1 (lowest frequency) to No.6 (highest frequency). When automatic preset is over, the station stored in number button 1 will be automatically tuned in.

## Manual preset

You can preset up to 6 stations in each band (FM1, FM2, FM3 and AM) manually.

Ex.: Storing an FM station of 88.3 MHz into the preset number 1 of the FM1 band

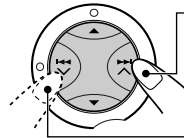
- Select the band (FM1 – 3, AM) you want to store stations into (in this example, FM1).**



Each time you press the button, the band changes as follows:

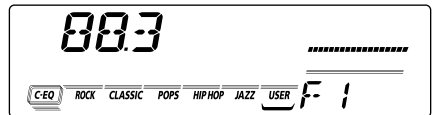


- Tune in to a station (in this example, of 88.3 MHz).**

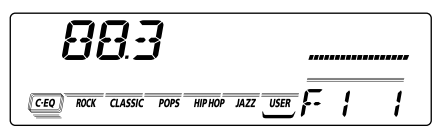
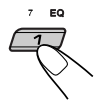


Press **▶▶ ▲** to tune in to stations of higher frequencies.

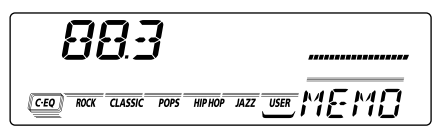
Press **◀◀ ▼** to tune in to stations of lower frequencies.



**3** Press and hold the number button (in this example, 1) for more than 2 seconds.



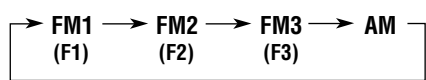
Selected band/preset number and "MEMO" (memory) appear alternately for a while. ↕



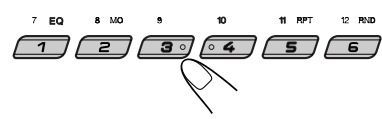
## Tuning in to a preset station

You can easily tune in to a preset station. Remember that you must store stations first. If you have not stored them yet, see "Storing stations in memory" on pages 10 and 11.

**1** Select the band (FM1 – 3, AM).



**2** Select the number (1 – 6) for the preset station you want.



**4** Repeat the above procedure to store other stations into other preset numbers.

**Notes:**

- A previously preset station is erased when a new station is stored in the same preset number.
- Preset stations are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the stations again.



## What you can do with RDS

RDS (Radio Data System) allows FM stations to send an additional signal along with their regular programme signals. For example, the stations send their station names, as well as information about what type of programme they broadcast, such as sports or music, etc.

Another advantage of the RDS function is called "Enhanced Other Networks." By using the Enhanced Other Networks data sent from a station, you can tune in to a different station of a different network broadcasting your favourite programme or traffic announcement while listening to another programme or to another source such as CD.

By receiving the RDS data, this unit can do the following:

- Tracing the same programme automatically (Network-Tracking Reception)
- Standby Reception of TA (Traffic Announcement) or your favourite programme
- PTY (Programme Type) search
- Programme search
- And some other functions

### Tracing the same programme automatically (Network-Tracking Reception)

When driving in an area where FM reception is not good, the tuner built in this unit automatically tunes in to another RDS station, broadcasting the same programme with stronger signals. So, you can continue to listen to the same programme in its finest reception, no matter where you drive. (See the illustration on the next page.)

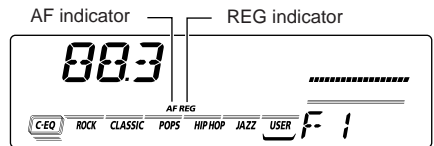
Two types of the RDS data are used to make Network-Tracking Reception work correctly — PI (Programme Identification) and AF (Alternative Frequency).

Without receiving these data correctly from the RDS station you are listening to, Network-Tracking Reception will not operate.

## To use Network-Tracking Reception

You can select the different modes of network-tracking reception to continue listening to the same programme in its finest reception. When shipped from the factory, "AF" is selected.

- **AF:** Network-Tracking Reception is activated with Regionalization set to "off." With this setting, the unit switches to another station within the same network when the receiving signals from the current station become weak. (In this mode, the programme may differ from the one currently received.) The AF indicator lights up but the REG indicator does not.
- **AF REG:** Network-Tracking Reception is activated with Regionalization set to "on." With this setting, the unit switches to another station, within the same network, broadcasting the same programme when the receiving signals from the current station become weak. Both the AF indicator and the REG indicator light up.
- **OFF:** Network-Tracking Reception is deactivated. Neither the AF indicator nor the REG indicator lights up.



### Note:

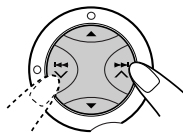
If a DAB tuner is connected and Alternatively Reception (for DAB services) is activated, Network-Tracing Reception is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracing Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception. (See page 36.)



- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (PSM: see page 26.)



- 2 Select “AF-REG (alternative frequency/regionalization reception)” if not shown on the display.



- 3 Select the desired mode—“AF,” “AF REG” or “OFF.”



- 4 Finish the setting.



The same programme can be received on different frequencies.

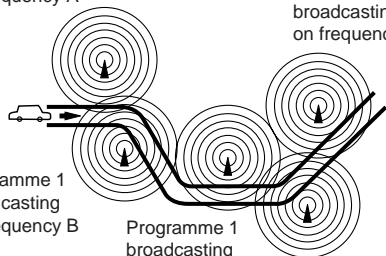
Programme 1  
broadcasting  
on frequency A

Programme 1  
broadcasting  
on frequency E

Programme 1  
broadcasting  
on frequency B

Programme 1  
broadcasting  
on frequency C

Programme 1  
broadcasting  
on frequency D



## Using TA Standby Reception

TA Standby Reception allows the unit to switch temporarily to Traffic Announcement (TA) from the current source (another FM station, CD or other connected components).

- TA Standby Reception will not work if you are listening to an AM station.



- **When the current source is FM**, the TP indicator either lights up or flashes.
  - If the TP indicator lights up, TA Standby Reception is activated. If a station starts broadcasting a traffic announcement, “TRAFFIC” appears on the display, and this unit automatically tunes in to the station. The volume changes to the preset TA volume level (see page 17) and the traffic announcement can be heard.
  - If the TP indicator flashes, TA Standby Reception is not yet activated since the station being received does not provide the signals used for TA Standby Reception. To activate TA Standby Reception, you need to tune in to another station providing these signals. Press ►► ▲ or ◀◀ ▼ to search for such a station. When a station providing these signals is tuned in, the TP indicator stops flashing and remains lit. Now TA Standby Reception is activated.

- **When the current source is other than FM**, the TP indicator lights up. If a station starts broadcasting a traffic announcement, “TRAFFIC” appears on the display, and this unit automatically changes the source and tunes in to the station.

**To deactivate the TA Standby Reception**, press TP/PTY again.



## Using PTY Standby Reception

PTY Standby Reception allows the unit to switch temporarily to your favourite programme (PTY: Programme Type) from the current source (another FM station, CD or other connected components).

- *PTY Standby Reception will not work if you are listening to an AM station.*

### To select your favourite programme for PTY Standby Reception

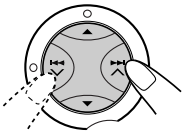
You can select your favourite programme type for PTY Standby Reception.

When shipped from the factory, PTY Standby Reception is turned off. ("OFF" is selected for PTY Standby Reception.)

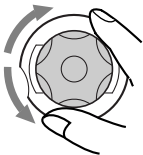
- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (PSM: see page 26.)**



- 2 Select "PTY STBY (standby)" if not shown on the display.**



- 3 Select one of the twenty-nine PTY codes. (See page 18.)**



Selected code name appears on the display and is stored into memory.

- To cancel the PTY Standby Reception, select "OFF."

## 4 Finish the setting.



- **When the current source is FM**, the PTY indicator either lights up or flashes.
  - If the PTY indicator lights up, PTY Standby Reception is activated. If a station starts broadcasting the selected PTY programme, this unit automatically tunes in to the station.
  - If the PTY indicator flashes, PTY Standby Reception is not yet activated since the station being received does not provide the signals used for PTY Standby Reception. To activate PTY Standby Reception, you need to tune in to another station providing these signals. Press ►► ▲ or ◀◀ ▼ to search for such a station. When a station providing these signals is tuned in, the PTY indicator stops flashing and remains lit. Now PTY Standby Reception is activated.
- **When the current source is other than FM**, the PTY indicator lights up. If a station starts broadcasting the selected PTY programme, this unit automatically changes the source and tunes in to the station.

**To deactivate the PTY Standby Reception**, select "OFF" in step 3 on the left column. The PTY indicator disappears.



## Searching your favourite programme

You can search any one of the PTY codes. In addition, you can store your 6 favourite programme types in the number buttons. When shipped from the factory, the following 6 programme types have been stored in the number buttons (1 to 6).

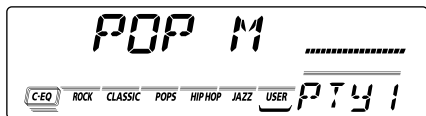
To store your favourite programme types, see below.

To search your favourite programme type, see page 16.

1	2	3
POP M	ROCK M	EASY M
4	5	6
CLASSICS	AFFAIRS	VARIED

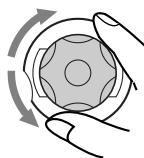
### To store your favourite programme types

- 1 Press and hold TP PTY for more than 2 seconds while listening to an FM station.



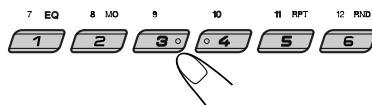
The last selected PTY code appears.

- 2 Select one of the twenty-nine PTY codes. (See page 18.)



Selected code name appears on the display.

- 3 Press and hold the number button for more than 2 seconds to store the PTY code selected into the preset number you want.



"MEMO" and PTY preset number alternate on the display.

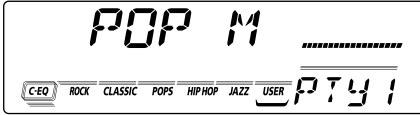
- 4 Press and hold TP PTY again.





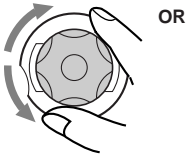
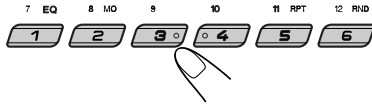
## To search your favourite programme type

- 1 Press and hold TP PTY for more than 2 seconds while listening to an FM station.



The last selected PTY code appears.

- 2 Select one of the PTY codes.

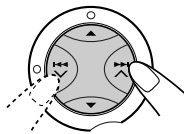


OR



Ex.: When "ROCK M" is selected

- 3 Press **▶▶|▲** or **◀◀|▼** to start PTY search for your favourite programme.



- If there is a station broadcasting a programme of the same PTY code as you selected, that station is tuned in.
- If there is no station broadcasting a programme of the same PTY code as you selected, the station will not change.

### Note:

In some areas, the PTY search will not work correctly.

## Other convenient RDS functions and adjustments

### Automatic selection of the station when using the number buttons

Usually when you press the number button, the preset station is tuned in.

However, when the preset station is an RDS station, something different will happen. If the signals from that preset station are not sufficient for good reception, this unit, using the AF data, tunes in to another frequency broadcasting the same programme as the original preset station is broadcasting. (Programme search)

- The unit takes some time to tune in to another station using Programme search.

To activate programme search, follow the procedure below.

- See also "Changing the general settings (PSM)" on page 25.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press **▶▶|▲** or **◀◀|▼** to select "P(Programme)-SEARCH."
- 3 Turn the control dial clockwise to select "ON." Now programme search is activated.
- 4 Press SEL (select) to finish the setting.

To cancel programme search, repeat the same procedure and select "OFF" in step 3 by turning the control dial counterclockwise.





## Changing the display mode while listening to an FM station

You can change the initial indication on the display to station name (PS NAME) or station frequency (FREQ) while listening to an FM RDS station.

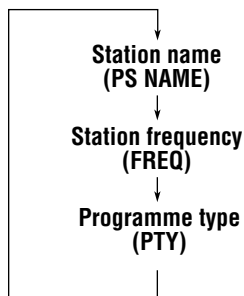
- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 25.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press ►►| ▲ or |◄◄ ▼ to select “TU DISP (tuner display).”
- 3 Turn the control dial to set to the desired indication (“PS NAME” or “FREQ”).
- 4 Press SEL (select) to finish the setting.

### Note:

By pressing DISP (display), you can change the display while listening to an FM RDS station.

Each time you press the button, the following information appears on the display:



- Then, the display goes back to the original indication in several seconds.

## Setting the TA volume level

You can preset the volume level for TA Standby Reception. When a traffic programme is received, the volume level automatically changes to the preset level.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 25.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press ►►| ▲ or |◄◄ ▼ to select “TA VOL (volume).”
- 3 Turn the control dial to set to the desired volume. You can set it from “VOL 00” to “VOL 50.”
- 4 Press SEL (select) to finish the setting.

## Automatic clock adjustment

When shipped from the factory, the clock built in this unit is set to be readjusted automatically using the CT (Clock Time) data in the RDS signal.

If you do not want to use automatic clock adjustment, follow the procedure below.

- See also “Changing the general settings (PSM)” on page 25.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press ►►| ▲ or |◄◄ ▼ to select “AUTO ADJ (adjustment).”
- 3 Turn the control dial counterclockwise to select “OFF.”  
Now automatic clock adjustment is canceled.
- 4 Press SEL (select) to finish the setting.

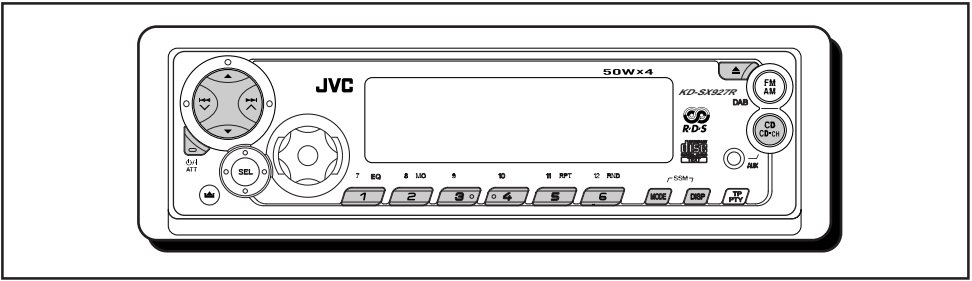
**To reactivate clock adjustment**, repeat the same procedure and select “ON” in step 3 by turning the control dial clockwise.

### Note:

You must stay tuned to the same station for more than 2 minutes after setting “AUTO ADJ” to “ON.” Otherwise, the clock time will not be adjusted. (This is because the unit takes up to 2 minutes to capture the CT data in the RDS signal.)

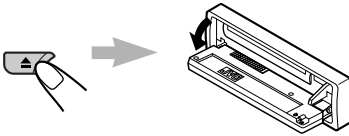
**PTY codes**

<b>NEWS:</b>	News	<b>CHILDREN:</b>	Entertainment programmes for children
<b>AFFAIRS:</b>	Topical programmes expanding on current news or affairs	<b>SOCIAL:</b>	Programmes on social activities
<b>INFO:</b>	Programmes which impart advice on a wide variety of topics	<b>RELIGION:</b>	Programmes dealing with any aspect of belief or faith, or the nature of existence or ethics
<b>SPORT:</b>	Sport events	<b>PHONE IN:</b>	Programmes where people can express their views either by phone or in a public forum
<b>EDUCATE:</b>	Educational programmes	<b>TRAVEL:</b>	Programmes about travel destinations, package tours, and travel ideas and opportunities
<b>DRAMA:</b>	Radio plays	<b>LEISURE:</b>	Programmes concerned with recreational activities such as gardening, cooking, fishing, etc.
<b>CULTURE:</b>	Programmes on national or regional culture	<b>JAZZ:</b>	Jazz music
<b>SCIENCE:</b>	Programmes on natural science and technology	<b>COUNTRY:</b>	Country music
<b>VARIED:</b>	Other programmes like comedies or ceremonies	<b>NATION M:</b>	Current popular music from another nation or region, in that country's language
<b>POP M:</b>	Pop music	<b>OLDIES:</b>	Classic pop music
<b>ROCK M:</b>	Rock music	<b>FOLK M:</b>	Folk music
<b>EASY M:</b>	Easy-listening music	<b>DOCUMENT:</b>	Programmes dealing with factual matters, presented in an investigative style
<b>LIGHT M:</b>	Light music		
<b>CLASSICS:</b>	Classical music		
<b>OTHER M:</b>	Other music		
<b>WEATHER:</b>	Weather information		
<b>FINANCE:</b>	Reports on commerce, trading, the Stock Market, etc.		



## Playing a CD

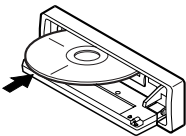
### 1 Open the control panel.



**Notes:**

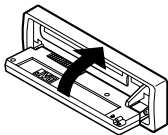
When an external component is connected to the AUX jack in the control panel, be careful of handling a CD.

### 2 Insert a disc into the loading slot.

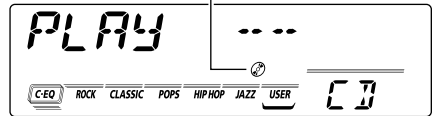


The unit turns on, draws the disc and starts playback automatically.

### 3 Close the control panel by hand.

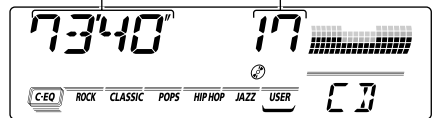


The CD-in indicator lights up.



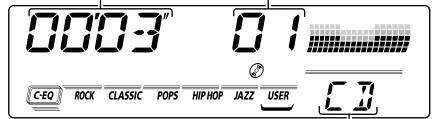
Total playing time of the inserted disc

Total track number of the inserted disc



Elapsed playing time

Current track



Source indication will change to the clock time if "CLOCK" is set to "ON". (see page 27)

**Notes:**

- When a disc is already in the loading slot, selecting "CD" as the source starts CD play.
- When a disc is inserted upside down, the disc automatically ejects (if the control panel is open). If the control panel is closed, "PLEASE" and "EJECT" appear alternately.
- If you change the source, CD play also stops (without ejecting the disc).

Next time you select "CD" as the source, CD play starts from where playback has been stopped previously.



## To stop play and eject the disc

Press ▲.

CD play stops, the control panel opens, then the disc automatically ejects from the loading slot.

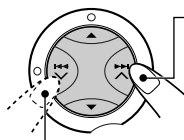
If you change the source, the CD play also stops (without ejecting the disc this time).

### Notes:

- If the ejected disc is not removed for about 15 seconds, the disc is automatically inserted again into the loading slot to protect it from dust. (CD play will not start this time.)
- You can eject the disc even when the unit is turned off.

## Locating a track or a particular portion on a CD

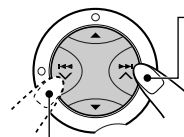
### To fast-forward or reverse the track



Press and hold ►► ▲, while playing a disc, to fast-forward the track.

Press and hold ◄◄ ▼, while playing a disc, to reverse the track.

### To go to the next or previous tracks

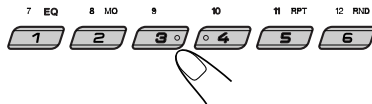


Press ►► ▲ briefly, while playing a disc, to go ahead to the beginning of the next track.

Each time you press the button consecutively, the beginning of the next tracks is located and played back.

Press ◄◄ ▼ briefly, while playing a disc, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.

## To go to a particular track directly



Press the number button corresponding to the track number to start its playback.

- To select a track number from 1 – 6: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a track number from 7 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.

## Selecting CD playback modes

### To play back tracks at random (Random Play)

You can play back all tracks on the disc at random.



- 1 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc. "MODE" appears on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



- 2 Press RND (random), while "MODE" is still on the display, so that the RND indicator lights up on the display. Then, each time you press RND (random), the random play mode turns on and off alternately.



RND indicator

When the random mode is turned on, the RND indicator lights up on the display and a track randomly selected starts playing.

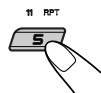


## To play back tracks repeatedly (Repeat Play)

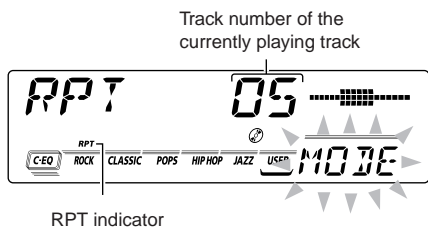
You can play back the current track repeatedly.



1 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc. "MODE" appears on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press RPT (repeat), while "MODE" is still on the display, so that the RPT indicator lights up on the display. Then, each time you press RPT (repeat), the repeat play mode turns on and off alternately.



When the repeat mode is turned on, the RPT indicator lights up on the display.

## Prohibiting CD ejection

You can prohibit CD ejection and can lock a disc in the loading slot.

**While pressing CD CD-CH (AUX), press and hold  $\text{EJECT}$  for more than 2 seconds.**



"NO EJECT" flashes on the display for about 5 seconds, and the disc is locked and cannot be ejected.

To cancel the prohibition and unlock the disc, press  $\text{EJECT}$  again for more than 2 seconds, while pressing CD CD-CH (AUX). "EJECT OK" flashes on the display for about 5 seconds, and the disc is unlocked.

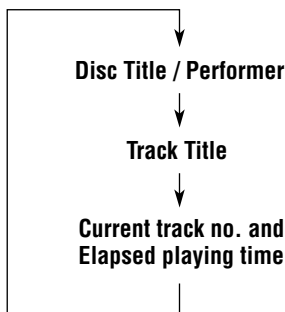
## Playing a CD Text

In a CD Text, some information about the disc (its disc title, performer and track title) is recorded. You can show these disc information on the display.

**Select text display mode while playing a CD Text.**



Each time you press the button, the display changes as follows:



### Notes:

- The display shows up to 8 characters at one time and scrolls if there are more than 8 characters. See also "To select the scroll mode – SCROLL" on page 28. Some characters or symbols will not be shown (and be blanked) on the display. (Ex. "ABC&d#" ⇒ "ABCA D ")
- When you press DISP (display) while playing a conventional CD, "NO NAME" appears for the disc title/performer and the track title.



# SOUND ADJUSTMENTS

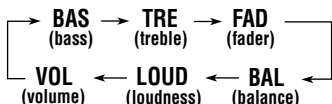
## Adjusting the sound

You can adjust the sound characteristics to your preference.

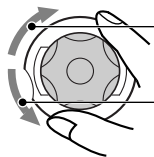
### 1 Select the item you want to adjust.



Each time you press the button, the adjustable items change as follows:



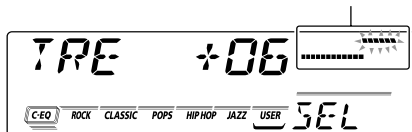
### 2 Adjust the level.



To increase the level.

To decrease the level.

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.



Indication	To do:	Range
BAS	Adjust the bass.	-06 (min.)   +06 (max.)
TRE	Adjust the treble.	-06 (min.)   +06 (max.)
FAD*	Adjust the front and rear speaker balance.	R06 (Rear only)   F06 (Front only)
BAL	Adjust the left and right speaker balance.	L06 (Left only)   R06 (Right only)
LOUD	Boost low and high frequencies to produce a well-balanced sound at low volume level.	LOUD ON   LOUD OFF
VOL	Adjust the volume.	00 (min.)   50 (max.)

#### Note:

Normally, the control dial works as the volume control. So you do not have to select "VOL" to adjust the volume level.

\* If you are using a two-speaker system, set the fader level to "00."

## Selecting preset sound modes (C-EQ: custom equalizer)

You can select a preset sound mode (C-EQ: custom equalizer) suitable to the music genre.

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### 1 Press MODE.



“MODE” appears on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.

### 2 Press EQ (equalizer) while “MODE” still on the display.



The last selected sound mode is recalled and applied to the current source.



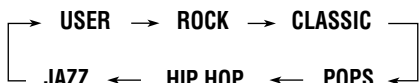
Sound mode indicator flashes.

Ex.: If you have selected “USER” previously

### 3 Select the sound mode you want.



Each time you press the button, the sound modes change as follows:



Sound mode indicator flashes.

Ex.: When you select “ROCK”

Indication	For:	Preset values		
		BAS	TRE	LOUD
USER	(Flat sound)	00	00	OFF
ROCK	Rock or disco music	+03	+01	ON
CLASSIC	Classical music	+01	-02	OFF
POPS	Light music	+04	+01	OFF
HIP HOP	Funk or Rap music	+02	00	ON
JAZZ	Jazz music	+02	+03	OFF

#### Note:

You can adjust each sound mode to your preference, and store it in memory.

If you want to adjust and store your original sound mode, see “Storing your own sound adjustments” on page 24.

### To store a sound mode separately for each playback source (C-EQ Link)

You can select a sound mode and store it in memory. It will be recalled every time you select the same source and will be shown on the display. A sound mode can be stored for each of the following sources — FM1, FM2, FM3, AM, CD and external components.

- See also “Changing the general setting (PSM)” on page 25.

- 1 Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.
- 2 Press ►► ▲ or ◀◀ ▼ to select “CEQ LINK (custom equalizer link).”
- 3 Turn the control dial clockwise to select “LINK ON.”
- 4 Press SEL (select) to finish the setting.

To cancel C-EQ Link, repeat the same procedure and select “LINK OFF” in step 3.

#### Note:

When you change the “CEQ LINK” setting, sound mode (C-EQ) is automatically reset to “USER.”



- When “CEQ LINK” is set to “LINK ON”  
The selected sound mode can be stored in memory for the current source. Each time you change to the same source, the same sound mode is also recalled and shown on the display. The C-EQ indicator also flashes.
- When “CEQ LINK” is set to “LINK OFF”  
The selected sound mode effect applies to any source.

## Storing your own sound adjustments

You can adjust the sound modes to your preference and store your own adjustments in memory.

- There is a time limit in doing the following procedure. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

### 1 Press MODE.



“MODE” appears on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.

### 2 Press EQ (equalizer) while “MODE” still on the display.



The last selected sound mode is recalled and applied to the current source.



Sound mode indicator flashes.

Ex.: If you have selected “ROCK” previously

### 3 Select the sound mode you want to adjust.

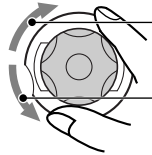


### 4 Select the item you want to adjust.

- See page 22 for details.



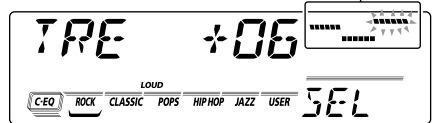
### 5 Adjust the level.



To increase the level.

To decrease the level.

Equalization pattern changes as you adjust the bass or treble.



Ex.: When you adjust “TRE”

### 6 Repeat steps 4 and 5 to adjust the other items.

### 7 Repeat the same procedure to store other sound modes.

To reset to the factory settings, repeat the same procedure and reassign the preset values listed in the table on page 23.



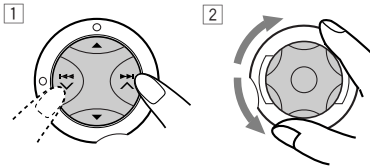
## Setting the clock

- 1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 26.)



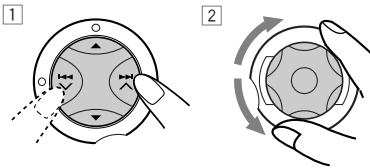
- 2** Set the hour.

- 1 Select "CLOCK H (hour)" if not shown on the display.
- 2 Adjust the hour.



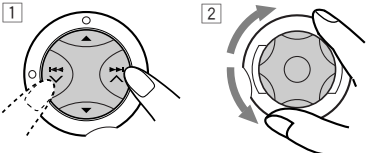
- 3** Set the minute.

- 1 Select "CLOCK M (minute)."
- 2 Adjust the minute.



- 4** Set the clock system.

- 1 Select "24H/12H."
- 2 Select "24H" or "12H."



- 5** Finish the setting.



To check the current clock time while the unit is turned off, press DISP (display). The power turns on, the clock time is shown for 5 seconds, then the power turns off.

## Changing the general settings (PSM)

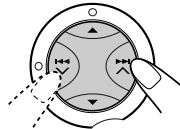
You can change the items listed on the next page by using the PSM (Preferred Setting Mode) control.

### Basic Procedure

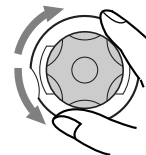
- 1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display. (See page 26.)



- 2** Select the PSM item you want to adjust. (See page 26.)



- 3** Adjust the PSM item selected.


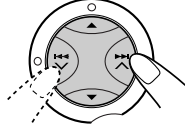
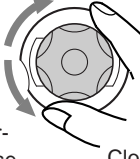


- 4** Repeat steps 2 and 3 to adjust the other PSM items if necessary.

- 5** Finish the setting.



Preferred Setting Mode (PSM) items

 <b>1</b> Hold.		 <b>2</b> Select.		 <b>3</b> Set. Counter-clockwise      Clockwise		Factory-preset settings	See page
<b>CLOCK H</b>	Hour adjustment	Back	Advance	0:00	25		
<b>CLOCK M</b>	Minute adjustment	Back	Advance				
<b>CEQ LINK</b>	Custom equalizer link	LINK OFF	LINK ON	LINK OFF	23, 27		
<b>24H/12H</b>	24/12-hour time display	12H	24H	24H	25		
<b>AUTO ADJ</b>	Automatic clock setting	OFF	ON	ON	17		
<b>CLOCK</b>	Clock display	OFF	ON	ON	27		
<b>TU DISP</b>	Tuner display	FREQ	PS NAME	PS NAME	17		
<b>AF-REG</b>	Alternative frequency/ Regionalization reception	AF	↔ AF REG	AF	12		
<b>PTY STBY</b>	PTY standby	OFF → 29 programme types (see page 18)		OFF	14		
<b>TA VOL</b>	Traffic announcement volume	VOL 00 — VOL 50		VOL 20	17		
<b>P-SEARCH</b>	Programme search	OFF	ON	OFF	16		
<b>DAB AF**</b>	Alternative frequency search	AF OFF	AF ON	AF ON	36		
<b>DAB VOL**</b>	DAB volume adjustment	VOL -12 — VOL 12		VOL 00	36		
<b>LEVEL</b>	Level indicator	OFF	↔ AUDIO 1	AUDIO 2	27		
<b>DIMMER</b>	Dimmer mode	AUTO	↔ OFF	AUTO	27		
<b>TEL</b>	Telephone muting	OFF	↔ MUTING 1	OFF	28		
<b>BEEP</b>	Key-touch tone	OFF	ON	ON	28		
<b>SCROLL</b>	Scroll mode	ONCE	↔ AUTO	ONCE	28		
<b>EXT IN***</b>	External component	CHANGER	LINE IN	CHANGER	28		
<b>AUX ADJ</b>	Auxiliary input level	A.ADJ 00 – A.ADJ 05		A.ADJ 00	28		

- Press SEL (select) to finish the setting.

\* Displayed only when “DAB AF” is set to “AF OFF”.

\*\* Displayed only when the DAB tuner is connected.

\*\*\* Displayed only when one of the following sources is selected – FM, AM and CD.

## To set Custom Equalizer Link – CEQ LINK

A different sound mode (C-EQ) can be stored in memory for each source so that you can change the sound modes simply by changing the sources. When shipped from the factory, this mode is deactivated.

- **LINK ON:** Different sound modes for different sources.
- **LINK OFF:** One sound mode for all sources.

## To set the clock display – CLOCK

You can set the clock to be shown on the display when the unit is turned on.

When shipped from the factory, the clock is set to be shown on the display.

- **ON:** Clock display is turned on.
- **OFF:** Clock display is turned off. When “OFF” is selected, the current source name or station band appears instead of the clock display (except when external component is selected as the source).

## To select the level meter – LEVEL

You can select the level display according to your preference.

When shipped from the factory, “AUDIO 2” is selected.

- **AUDIO 1:** Level meter illuminates from bottom to top.
- **AUDIO 2:** Alternates level meter (moves from bottom to top) and illumination display.
- **OFF:** Erases the audio level meter.

## To select the dimmer mode – DIMMER

When you turn on the car head lights, the display automatically dims (Auto Dimmer).

When shipped from the factory, Auto Dimmer mode is activated.

- **AUTO:** Activates Auto Dimmer.
- **OFF:** Cancels Auto Dimmer.
- **ON:** Always dims the display.

### **Note:**

*Auto Dimmer equipped with this unit may not work correctly on some vehicles, particularly on those having a control dial for dimming.*

*In this case, set the dimmer mode to “ON” or “OFF.”*

### To select the telephone muting – TEL

This mode is used when a cellular phone system is connected. Depending on the phone system used, select either "MUTING 1" or "MUTING 2," whichever mutes the sounds from this unit.

When shipped from the factory, this mode is deactivated.

- MUTING 1: Select this if this setting can mute the sounds.
- MUTING 2: Select this if this setting can mute the sounds.
- OFF: Cancels the telephone muting.

### To turn on/off the key-touch tone – BEEP

You can deactivate the key-touch tone if you do not want it to beep each time you press a button. When shipped from the factory, the key-touch tone is activated.

- ON: Activates the key-touch tone.
- OFF: Deactivates the key-touch tone.

### To select the scroll mode – SCROLL

You can select the scroll mode for the disc information if it consists of more than 8 characters. When shipped from the factory, Auto Scroll mode is set to "ONCE."

- ONCE: Scrolls only once.
- AUTO: Repeats the scroll (in 5-second intervals).
- OFF: Cancels Auto Scroll.

### To select the external component to use – EXT IN

You can connect the external component to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied).

To use the external component as the playback source through this unit, you need to select which component – CD changer or external component – to use.

When shipped from the factory, CD changer is selected as the external component.

- LINE IN: To use the external component other than CD changer.
- CHANGER: To use the CD changer.

**Note:**

*For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).*

### To adjust the auxiliary input level – AUX ADJ

Adjust the auxiliary input level properly when an external component is connected to the AUX input jack.

When shipped from the factory, the AUX input level is set at level "00."

If the level of the connected component is not high enough, increase the input level properly. Without adjusting the line input level, you may be surprised at a loud sound when you change the source from an external component to another source.

## Detaching the control panel

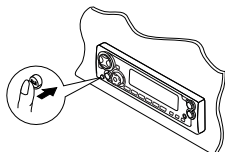
You can detach the control panel when leaving the car.

When detaching or attaching the control panel, be careful not to damage the connectors on the back of the control panel and on the panel holder.

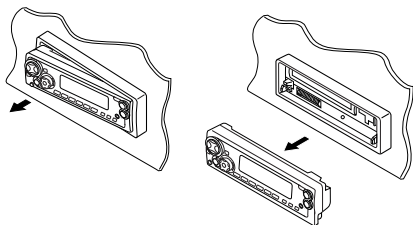
### Detaching the control panel

Before detaching the control panel, be sure to turn off the power.

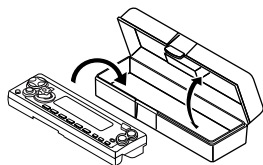
#### 1 Unlock the control panel.



#### 2 Pull the control panel out of the unit.

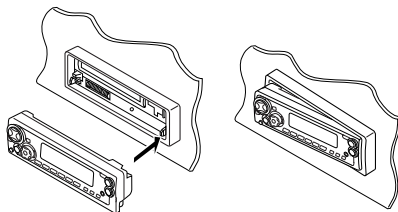


#### 3 Put the detached control panel into the provided case.

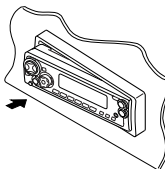


## Attaching the control panel

#### 1 Insert the right side of the control panel into the groove on the panel holder.



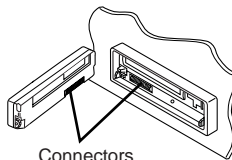
#### 2 Press the left side of the control panel to fix it to the panel holder.



#### **Note on cleaning the connectors:**

*If you frequently detach the control panel, the connectors will deteriorate.*

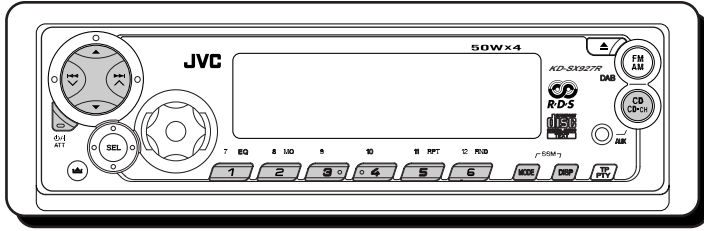
*To minimize this possibility, periodically wipe the connectors with a cotton swab or cloth moistened with alcohol, being careful not to damage the connectors.*





# CD CHANGER OPERATIONS

ENGLISH



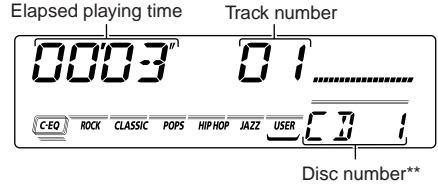
We recommend that you use one of the CH-X series with your unit.

If you have another CD automatic changer, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer for connections.

- For example, if your CD automatic changer is one of the KD-MK series, you need a cord (KS-U15K) for connecting it to this unit.

Before operating your CD automatic changer:

- Refer also to the Instructions supplied with your CD changer.



\*\* When "CLOCK" is set to "ON" (see page 27), disc number will soon change to clock time.

### Note on One-Touch Operation:

When you press CD CD-CH (AUX), the power automatically turns on. You do not have to press ATT to turn on the power.

## Playing CDs

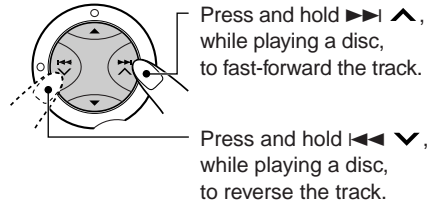
### Select the CD automatic changer (CD-CH).



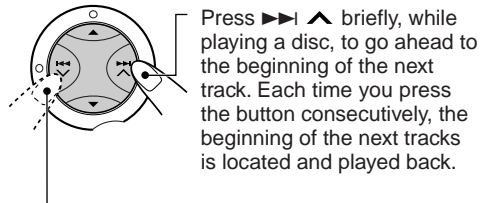
- \* If you have changed the "EXT IN" setting to "LINE IN" ( see page 28), you cannot select the CD changer.

Playback starts from the first track of the first disc. All tracks of all discs are played back.

### To fast-forward or reverse the track



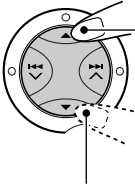
### To go to the next or previous tracks



Press v briefly, while playing a disc, to go back to the beginning of the current track. Each time you press the button consecutively, the beginning of the previous tracks is located and played back.



## To go to the next discs or the previous discs

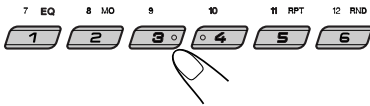


Press ▲, while playing a disc, to go to the next disc. Each time you press the button consecutively, the first track of the next disc is located and played back.

Press ▼, while playing a disc, to go to the previous disc. Each time you press the button consecutively, the first track of the previous disc is located and played back.

## To go to a particular disc directly

Press the number button corresponding to the disc number to start its playback (while the CD changer is playing).



- To select a disc number from 1 – 6: Press 1 (7) – 6 (12) briefly.
- To select a disc number from 7 – 12: Press and hold 1 (7) – 6 (12) for more than 1 second.



\*\* When “CLOCK” is set to “ON” (see page 27), disc number will soon change to clock time.

## To show the CD Text information

This is possible only when connecting a JVC CD automatic changer equipped with CD Text reading capability. See “Playing a CD Text” on page 21.

## Selecting CD playback modes

### To play back tracks at random (Random Play)



1 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc. “MODE” appears on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



2 Press RND (random), while “MODE” is still on the display, so that the RND indicator lights up on the display. Then, each time you press RND (random), the random play mode changes as follows:



Mode	RND Indicator	Plays at random
RND1	Lights	All tracks of the current disc, then the tracks of the next disc and so on.
RND2	Flashes	All tracks of all discs inserted in the magazine.

### To play back tracks repeatedly (Repeat Play)



1 Press MODE to enter the functions mode while playing a disc. “MODE” appears on the lower part of the display, and the number buttons work as different function buttons.



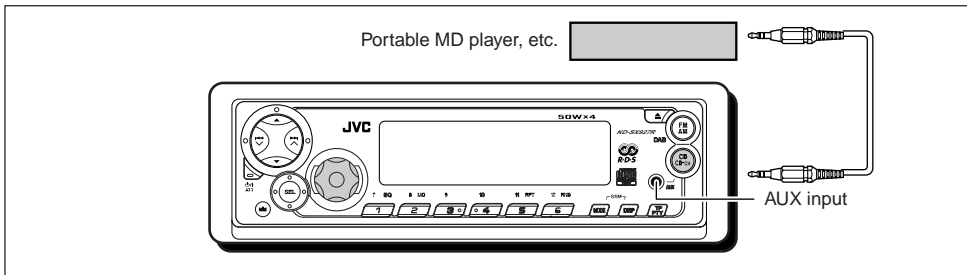
2 Press RPT (repeat), while “MODE” is still on the display, so that the RPT indicator lights up on the display. Then, each time you press RPT (repeat), the repeat play mode changes as follows:



Mode	RPT Indicator	Plays repeatedly
RPT1	Lights	The current track (or specified track).
RPT2	Flashes	All tracks of the current disc (or specified disc).



# EXTERNAL COMPONENT OPERATIONS



## Playing an external component

You can connect two external components to this unit.

Connect one to the CD changer jack on the rear using the Line Input Adaptor KS-U57 (not supplied), and the other to the AUX (auxiliary) input jack on the control panel.

- If “LINE IN” does not appear on the display, see page 28 and select the external input (“LINE IN”).
- Displayed only when one of the following sources is selected – FM, AM and CD.

**To select “AUX IN” (component connected to the AUX jack on the control panel),** press and hold CD CD-CH (AUX).

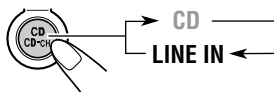
### Preparations:

- For connecting the Line Input Adaptor KS-U57 and the external component, refer to the Installation/Connection Manual (separate volume).
- Before operating the external component using the following procedure, select the external input correctly. (See “To select the external component to use – EXT IN” on page 28.)
- If the input level of the external component connected to the AUX jack is not high enough, increase the input level properly. (See “To adjust the auxiliary input level – AUX ADJ” on page 28.)



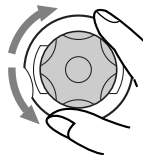
### 1 Select the external component (LINE IN or AUX IN).

To select “LINE IN” (component connected to the CD changer jack on the rear), press CD CD-CH (AUX) repeatedly.



### 2 Turn on the connected component and start playing the source.

### 3 Adjust the volume.

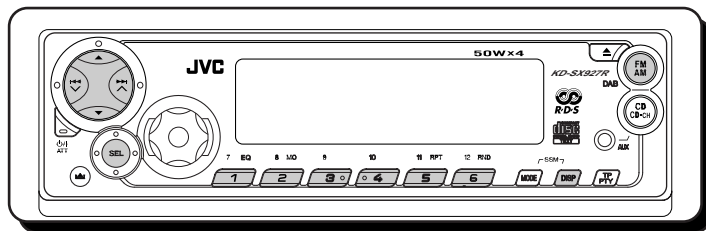


### 4 Adjust the sound characteristics you want. (See pages 22 – 24.)

#### Note on One-Touch Operation:

When you press CD CD-CH (AUX), the power automatically comes on. You do not have to press  $\text{P}/\text{I}$  ATT to turn on the power.





We recommend that you use DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner KT-DB1500 with your unit. If you have another DAB tuner, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

- Refer also to the Instructions supplied with your DAB tuner.

## What is DAB system?

DAB is one of the digital radio broadcasting systems available today. It can deliver CD quality sound without any annoying interference and signal distortion. Furthermore, it can carry text, pictures and data.

In contrast to FM broadcast, where each programme is transmitted on its own frequency, DAB combines several programmes (called “services”) to form one “ensemble.”

With the DAB tuner connected with this unit, you can enjoy these DAB services.

### Preparation:

If the input level of the DAB tuner is not high enough, increase the input level properly. (See “DAB VOL” on page 36.)

## Tuning in to an ensemble and one of the services

A typical ensemble has 6 or more programmes (services) broadcast at the same time. After tuning into an ensemble, you can select a service you want to listen to.

### Before you start....

Press DAB (FM AM) briefly if CD, CD changer or external component is the current source.

### 1 Select the DAB tuner.



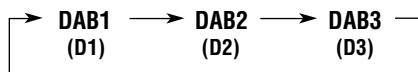
Each time you press and hold the button, the DAB tuner and the FM AM tuner are alternately selected.

DAB ↔ FM/AM

### 2 Select the DAB band (DAB1, DAB2, or DAB3).



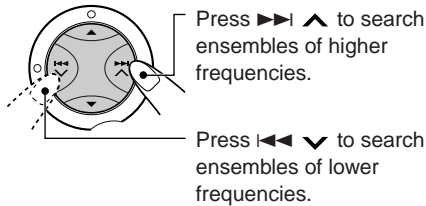
Each time you press the button, the DAB band changes as follows:



### Note:

This receiver has three DAB bands (DAB1, DAB2, DAB3). You can use any of them to tune in to an ensemble.

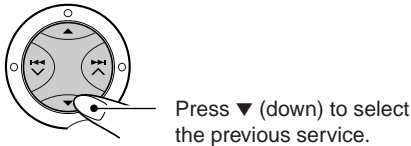
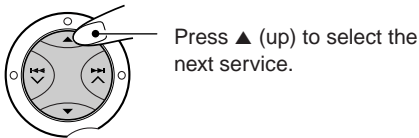
### 3 Start searching an ensemble.



When an ensemble is received, searching stops.

To stop searching before an ensemble is received, press the same button you have pressed for searching.

### 4 Select a service you want to listen to.

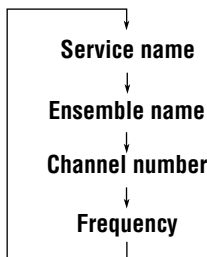


### To change the display information while tuning in to an ensemble

Normally service name is shown on the display. If you want to change the display information, press DISP (display).



Each time you press the button, the following information appears on the display for a while.



### To tune in to a particular ensemble without searching:

- 1 Press and hold DAB (FM AM) to select DAB tuner as the source.
- 2 Press DAB (FM AM) repeatedly to select the DAB band (DAB1, DAB2 or DAB3).
- 3 Press and hold ►► ▲ or ◀◀ ▼ for more than 1 second.
- 4 Press ►► ▲ or ◀◀ ▼ repeatedly until the ensemble you want is selected.
  - If you hold down the button, the frequency keeps changing until you release the button.

### To restore the FM AM tuner

Press and hold DAB (FM AM) again.

## Storing DAB services in memory

You can preset up to 6 DAB services in each DAB band (DAB1, DAB2 and DAB3) manually.

### 1 Select the DAB tuner.



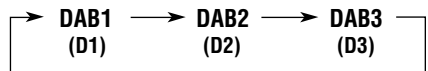
Each time you press and hold the button, the DAB tuner and the FM AM tuner are alternately selected.

DAB ↔ FM/AM

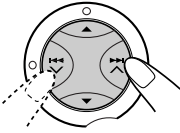
### 2 Select the DAB band (DAB1, DAB2 or DAB3) you want.



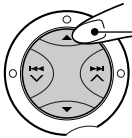
Each time you press the button, the DAB band changes as follows:



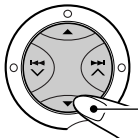
### 3 Tune in to an ensemble you want.



### 4 Select a service of the ensemble you want.

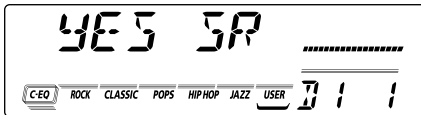


Press ▲ (up) to select the next service.

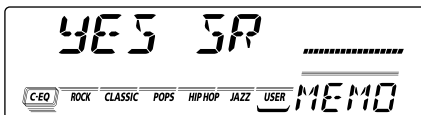


Press ▼ (down) to select the previous service.

### 5 Press and hold the number button (in this example, 1) you want to store the selected service into for more than 2 seconds.



Selected band/preset number and "MEMO" (memory) appear alternately for a while.



### 6 Repeat the above procedure to store other DAB services into other preset numbers.

#### Notes:

- A previously preset DAB service is erased when a new DAB service is stored in the same preset number.
- Preset DAB services are erased when the power supply to the memory circuit is interrupted (for example, during battery replacement). If this occurs, preset the DAB services again.

## Tuning in to a preset DAB service

You can easily tune in to a preset DAB service. Remember that you must store services first. If you have not stored them yet, see page 34.

### 1 Select the DAB tuner.



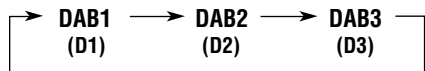
Each time you press and hold the button, the DAB tuner and the FM AM tuner are alternately selected.

DAB ↔ FM/AM

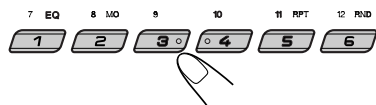
### 2 Select the DAB band (DAB1, DAB2 or DAB3) you want.



Each time you press the button, the DAB band changes as follows:



### 3 Select the number (1 – 6) for the preset DAB service you want.



## What you can do more with DAB

### Tracing the same program automatically (Alternative Reception)

You can keep listening to the same program.

- **While receiving a DAB service:**

When driving in an area where a DAB service cannot be received, this unit automatically tunes in another ensemble or FM RDS station, broadcasting the same program.

- **While receiving an FM RDS station:**

When driving in an area where a DAB service is broadcasting the same program as the FM RDS station, this unit automatically tunes in to the DAB service.

**Note:**

*When reception switches between DAB and FM, the listening volume level may increase or decrease inconveniently. This change in the volume level results from unequal audio injection levels at broadcaster site, but not from the malfunction of this unit.*

*To prevent this inconvenience, you can adjust the DAB volume level (see below).*

### To adjust the DAB volume level

You can adjust the input level of DAB tuner and store it in memory. By adjusting the input level properly to match it to the FM sound level, you will not need to adjust the volume level each time you change the source.

When shipped from the factory, DAB volume level is set at "00."

- See also "Changing the general settings (PSM)" on page 25.

**1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.

**2** Press ►►| ^ or ◀◀◀ v to select "DAB VOL (volume)".

**3** Turn the control dial to set to the desired mode. You can set it from "–12" to "12."

**4** Press SEL (select) to finish the setting.

### To use Alternative Reception

When shipped from the factory, Alternative Reception is activated.

See also "Changing the general setting (PSM)" on page 25.

**1** Press and hold SEL (select) for more than 2 seconds so that one of the PSM items appears on the display.

**2** Press ►►| ^ or ◀◀◀ v to select "DAB AF (alternative frequency)."

**3** Turn the control dial to select the desired mode.

- AF ON: Traces the program among DAB services and FM RDS stations — Alternative Reception. The AF indicator lights up on the display (see page 12).

- AF OFF: Deactivates Alternative Reception

**Note:**

*When Alternative Reception (for DAB services) is activated, Network-Tracking Reception (for RDS stations: see page 12) is also activated automatically. On the other hand, Network-Tracking Reception cannot be deactivated without deactivating Alternative Reception.*

**4** Press SEL (select) to finish the setting.

# TROUBLESHOOTING



What appears to be trouble is not always serious. Check the following points before calling a service center.

Symptoms	Causes	Remedies
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sound cannot be heard from the speakers.</li> </ul>	The volume is turned to the minimum level.	Adjust it to the optimum level.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SSM (Strong-station Sequential Memory) automatic preset does not work.</li> </ul>	Signals are too weak.	Store stations manually.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Static noise while listening to the radio.</li> </ul>	The antenna is not connected firmly.	Connect the antenna firmly.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sound is sometimes interrupted.</li> </ul>	You are driving on rough roads.	Stop disc playback while driving on rough roads.
	The disc is scratched.	Change the disc.
	Connections are incorrect.	Check the cords and connections.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "NO DISC" appears on the display.</li> </ul>	No disc is inserted.	Insert a disc correctly.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc cannot be played back.</li> </ul>	Disc is inserted upside down.	Insert the disc correctly.
	Contents on the disc are not compatible with the unit	Change the disc.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Disc cannot be ejected.</li> </ul>	Disc is locked.	Unlock the disc. (See page 21.)
<ul style="list-style-type: none"> <li>• CD-R/CD-RW cannot be played back.</li> <li>• Tracks on the CD-R/CD-RW cannot be skipped.</li> </ul>	CD-R/CD-RW is not finalized.	Insert a finalized CD-R/CD-RW or finalize the CD-R/CD-RW with the component which you used for recording.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "RESET 1" – "RESET 7" appears on the display.</li> </ul>	_____	Press the reset button of the CD changer.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• "RESET 8" appears on the display.</li> </ul>	This unit is not connected to a CD changer correctly.	Connect this unit and the CD changer correctly and press the reset button of the CD changer.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• This unit does not work at all.</li> <li>• The CD changer does not work at all.</li> </ul>	The built-in microcomputer may function incorrectly due to noise, etc.	Press the reset button on the panel holder. (The clock setting and preset stations stored in memory are erased.) (See page 2.)



## Handling CDs

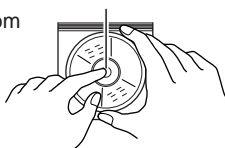
This unit has been designed to reproduce CDs, CD-Rs and CD-RWs.

- You can also play back CD Text.
- **This unit is not compatible with MP3.**

### How to handle discs

When removing a disc from its case, press down the center holder of the case and lift the disc out, holding it by the edges.

Center holder



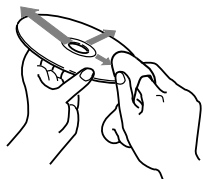
- Always hold the disc by the edges. Do not touch its recording surface.

When storing a disc into its case, gently insert the disc around the center holder (with the printed surface facing up).

- Make sure to store discs into the cases after use.

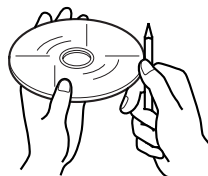
### To keep discs clean

A dirty disc may not play correctly. If a disc does become dirty, wipe it with a soft cloth in a straight line from center to edge.



### To play new discs

New discs may have some rough spots around the inner and outer edges. If such a disc is used, this unit may reject the disc. To remove these rough spots, rub the edges with a pencil or ball-point pen, etc.



#### **About mistracking:**

*Mistracking may result from driving on extremely rough roads. This does not damage the unit and the disc, but will be annoying.*

*We recommend that you stop disc playback while driving on such rough roads.*

### Moisture condensation

Moisture may condense on the lens inside the unit in the following cases:

- After starting the heater in the car.
  - If it becomes very humid inside the car.
- Should this occur, the unit may malfunction. In this case, eject the disc and leave the unit turned on for a few hours until the moisture evaporates.

### When playing a CD-R or CD-RW

You can play back your original CD-Rs or CD-RWs recorded in audio CD format. However, they may not be played back depending on their characteristics or recording conditions.

- User-edited CD-Rs (Recordable) and CD-RWs (Rewritable) can be played back only if they are already "finalized."
- Before playing back CD-Rs or CD-RWs, read their instructions or cautions carefully.
- Some CD-Rs or CD-RWs may not be played back on this unit because of their disc characteristics, damage or stain on them, or if the player's lens is dirty.
- CD-Rs or CD-RWs are susceptible to high temperatures or high humidity; so do not leave them inside your car.
- CD-RWs may require a longer readout time. (This is caused by the fact that the reflectance of CD-RWs is lower than for regular CDs.)

#### **CAUTIONS:**

- Do not insert 8 cm discs (single CDs) into the loading slot. (Such discs cannot be ejected.)
- Do not insert any disc of unusual shape—like a heart or flower; otherwise, it will cause a malfunction.
- Do not expose discs to direct sunlight or any heat source or place them in a place subject to high temperature and humidity. Do not leave them in a car.
- Do not use any solvent (for example, conventional record cleaner, spray, thinner, benzine, etc.) to clean discs.

## AUDIO AMPLIFIER SECTION

Maximum Power Output:

Front: 50 W per channel

Rear: 50 W per channel

Continuous Power Output (RMS):

Front: 19 W per channel into 4  $\Omega$ , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Rear: 19 W per channel into 4  $\Omega$ , 40 Hz to 20 000 Hz at no more than 0.8% total harmonic distortion.

Load Impedance: 4  $\Omega$  (4  $\Omega$  to 8  $\Omega$  allowance)

Tone Control Range:

Bass:  $\pm 11$  dB at 100 Hz

Treble:  $\pm 11$  dB at 10 kHz

Frequency Response: 40 Hz to 20 000 Hz

Signal-to-Noise Ratio: 70 dB

Auxiliary Input jack: (3.5 mm dia. stereo mini jack) (analog)

Line-Out Level/Impedance: 2.0 V/20 k $\Omega$  load

Output Impedance: 1 k $\Omega$

## TUNER SECTION

Frequency Range:

FM1/FM2: 87.5 MHz to 108.0 MHz

FM3: 65 MHz to 74 MHz

AM: (MW) 531 kHz to 1 620 kHz

(LW) 144 kHz to 279 kHz

### [FM Tuner]

Usable Sensitivity: 11.3 dBf (1.0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

50 dB Quieting Sensitivity: 16.3 dBf (1.8  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Alternate Channel Selectivity (400 kHz): 65 dB

Frequency Response: 40 Hz to 15 000 Hz

Stereo Separation: 30 dB

Capture Ratio: 1.5 dB

### [MW Tuner]

Sensitivity: 20  $\mu$ V

Selectivity: 35 dB

### [LW Tuner]

Sensitivity: 50  $\mu$ V

## CD PLAYER SECTION

Type: Compact disc player

Signal Detection System: Non-contact optical pickup (semiconductor laser)

Number of channels: 2 channels (stereo)

Frequency Response: 5 Hz to 20 000 Hz

Dynamic Range: 96 dB

Signal-to-Noise Ratio: 98 dB

Wow and Flutter: Less than measurable limit

## GENERAL

Power Requirement:

Operating Voltage: DC 14.4 V

(11 V to 16 V allowance)

Grounding System: Negative ground

Allowable Operating Temperature: 0°C to +40°C

Dimensions (W  $\times$  H  $\times$  D):

Installation Size: 182 mm  $\times$  52 mm  $\times$  150 mm

Panel Size: 188 mm  $\times$  58 mm  $\times$  14 mm

Mass: 1.4 kg (excluding accessories)

*Design and specifications subject to change without notice.*



**Having TROUBLE with operation?  
Please reset your unit**

Refer to page of How to reset your unit

**Затруднения при эксплуатации?  
Пожалуйста, перезагрузите Ваше устройство**  
Для получения информации о перезагрузке Вашего устройства  
обратитесь на соответствующую страницу

**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED



# ERRATA / ОПЕЧАТКИ

## INCORRECT/НЕПРАВИЛЬНО

## CORRECT/ПРАВИЛЬНО

### SPECIFICATIONS (Page 39)

#### TUNER SECTION

Frequency Range:

AM: (MW) 531 kHz to 1 620 kHz  
(LW) 144 kHz to 279 kHz

#### TUNER SECTION

➔ Frequency Range:

AM: (MW) 522 kHz to 1 620 kHz  
(LW) 144 kHz to 279 kHz

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (Страница 39)

#### СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

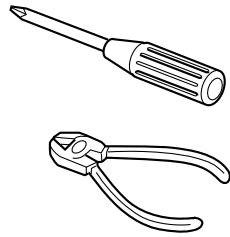
Частотный диапазон:

AM: (MW) От 531 кГц до 1 620 кГц  
(LW) От 144 кГц до 279 кГц

#### СЕКЦИЯ ТЮНЕРА

➔ Частотный диапазон:

AM: (MW) От 522 кГц до 1 620 кГц  
(LW) От 144 кГц до 279 кГц



GET0087-002A  
[EE]

0202KKSMdTJEIN  
EN, RU

### ENGLISH

- This unit is designed to operate on 12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems.

## INSTALLATION (IN-DASH MOUNTING)

- The following illustration shows a typical installation. However, you should make adjustments corresponding to your specific car. If you have any questions or require information regarding installation kits, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer or a company supplying kits.

### РУССКИЙ

- Это устройство разработано для эксплуатации на 12 В постоянного напряжения с минусом на массе.

## УСТАНОВКА (УСТАНОВКА В ПРИБОРНУЮ ПАНЕЛЬ)

- На следующих иллюстрациях показана типовая установка. Тем не менее, Вы должны сделать поправки в соответствии с типом Вашего автомобиля. Если у Вас есть какие-либо вопросы, касающиеся установки, обратитесь к Вашему дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT или в компанию, поставляющую соответствующие принадлежности.

**1 Before mounting:** Press (Control Panel Release button) to detach the control panel if already attached.

\* When shipped from the factory, the control panel is packed in the hard case.

**2** Remove the trim plate.

**3** Remove the sleeve after disengaging the sleeve locks.

① Stand the unit.

**Note:** When you stand the unit, be careful not to damage the fuse on the rear.

② Insert the 2 handles between the unit and the sleeve, as illustrated, to disengage the sleeve locks.

③ Remove the sleeve.

**Note:** Be sure to keep the handles for future use after installing the unit.

**4** Install the sleeve into the dashboard.

\* After the sleeve is correctly installed into the dashboard, bend the appropriate tabs to hold the sleeve firmly in place, as illustrated.

**5** Fix the mounting bolt to the rear of the unit's body and place the rubber cushion over the end of the bolt.

**6** Do the required electrical connections.

**7** Slide the unit into the sleeve until it is locked.

**8** Attach the trim plate.

**Note:** Ensure the recessed part is at the bottom. If not, the control panel will not open completely.

**9** Attach the control panel.

**1 Перед установкой:** Нажмите кнопку (кнопка освобождения панели управления) для отсоединения панели управления, если она уже прикреплена.

\* При отправке с завода панель управления упакована в твердую коробку.

**2** Удалите декоративную панель.

**3** Удалите муфту после освобождения запоров муфты.

① Установите устройство.

**Примечание:** Устанавливайте устройство таким образом, чтобы не повредить предохранитель, расположенный сзади.

② Вставьте два рычага между устройством и муфтой, как показано на рисунке, для освобождения запоров муфты.

③ Удалите муфту.

**Примечание:** После установки устройства сохраните рычаги для использования в будущем.

**4** Установите муфту в приборную панель.

\* После установки муфты в приборную панель согните соответствующие зубцы для фиксации муфты, как показано на рисунке.

**5** Затяните фиксирующий болт на задней части корпуса устройства и наденьте резиновый чехол на конец болта.

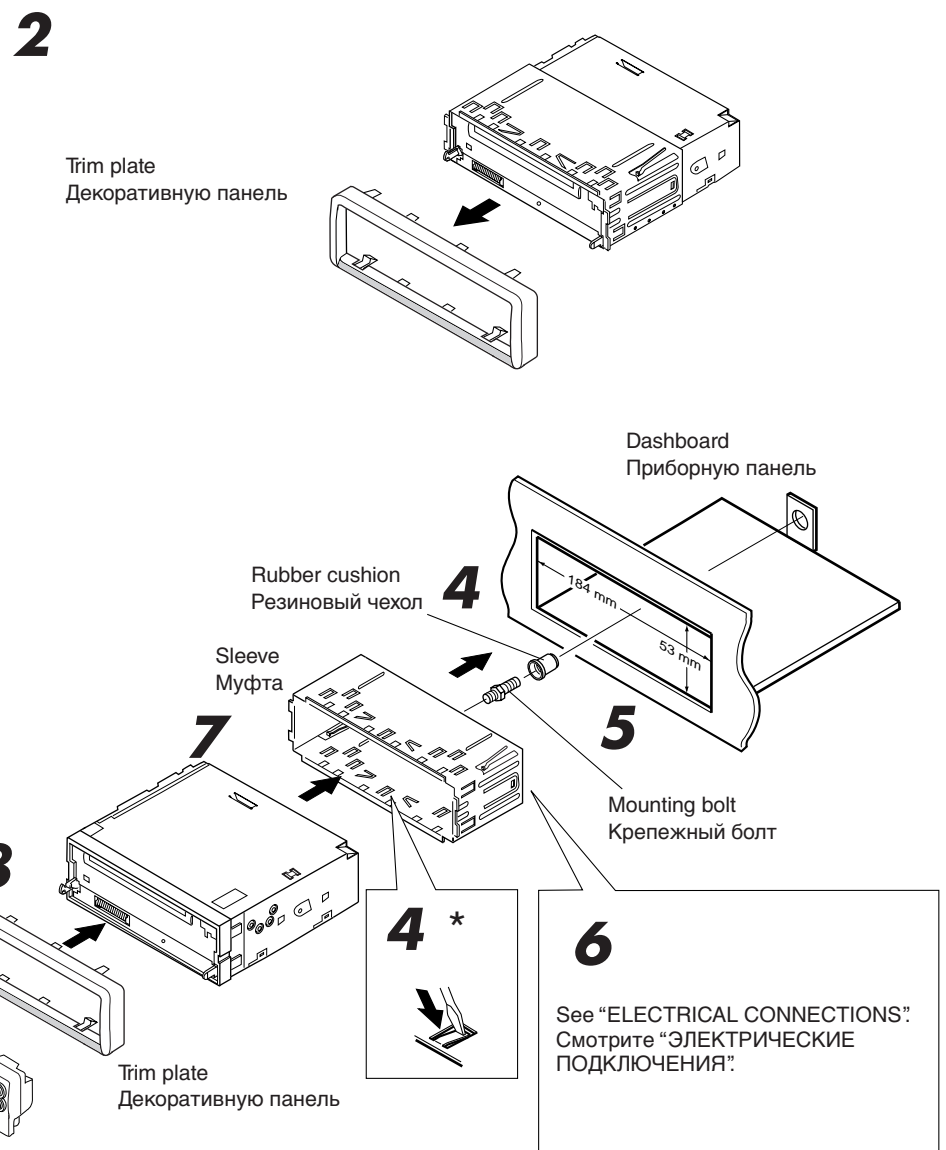
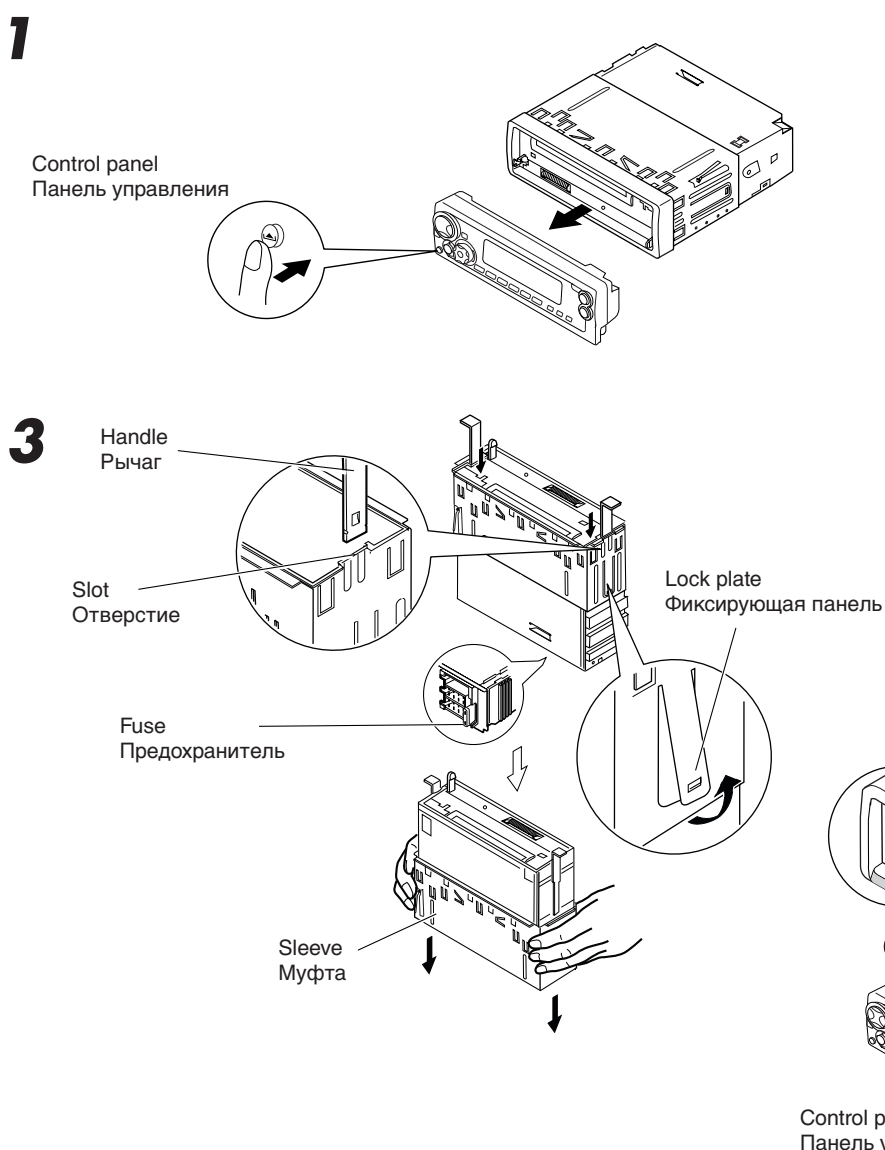
**6** Выполните необходимые подключения контактов, как показано на оборотной стороне этой инструкции.

**7** Задвиньте устройство в муфту до упора.

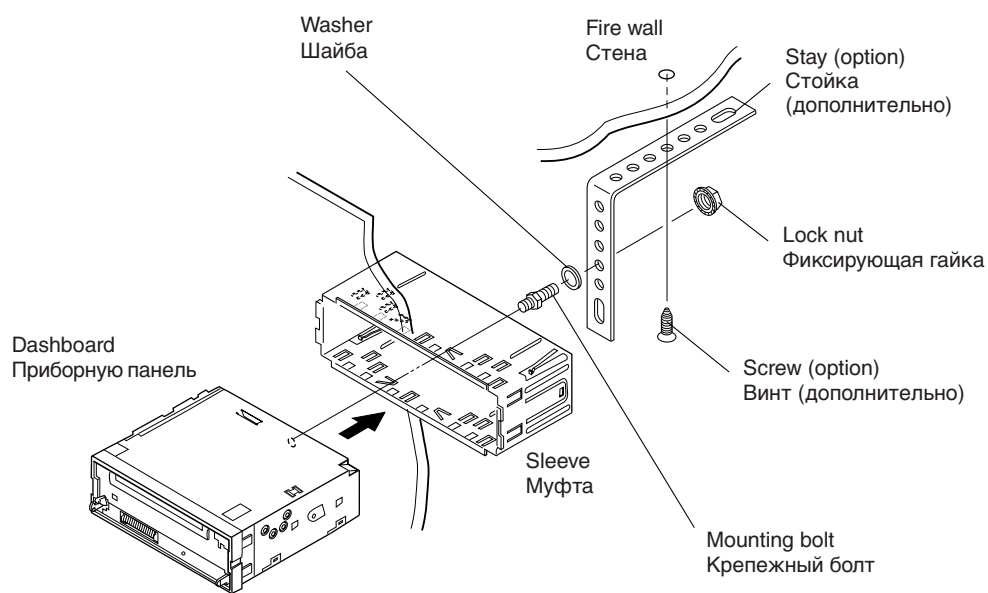
**8** Прикрепите декоративную панель.

**Примечание:** Обеспечьте, чтобы часть с выемкой была внизу. Если это не так, то панель управления полностью не откроется.

**9** Прикрепите панель управления.

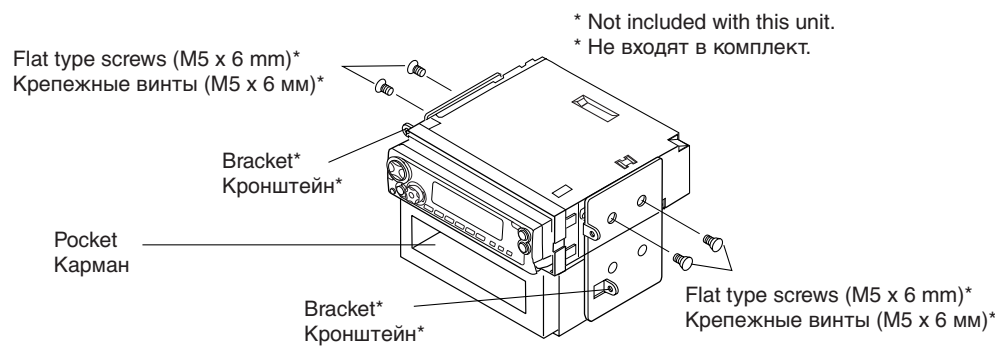


- When using the optional stay
- При использовании дополнительной стойки



- When installing the unit without using the sleeve
- При установке устройства без использования муфты

In a Toyota for example, first remove the car radio and install the unit in its place.  
В Тойоте, например, сначала удалите автомобильную магнитолу, затем установите на ее место это устройство.



**Note:** When installing the unit on the mounting bracket, make sure to use the 6 mm-long screws. If longer screws are used, they could damage the unit.

**Примечание:** При установке устройства на крепежный кронштейн, используйте только винты длиной 6 мм. При использовании более длинных винтов, можно повредить устройство.

### Removing the unit

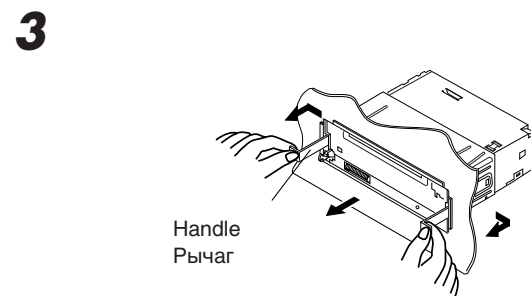
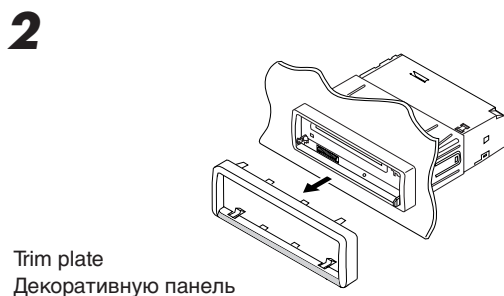
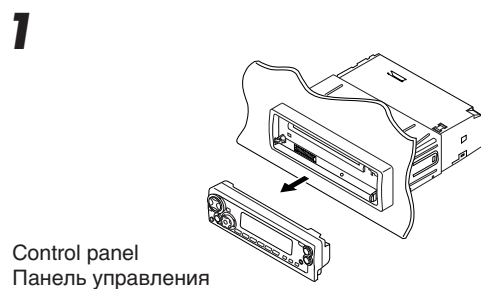
- Before removing the unit, release the rear section.

- 1 Remove the control panel.
- 2 Remove the trim plate.
- 3 Insert the 2 handles into the slots, as shown. Then, while gently pulling the handles away from each other, slide out the unit. **(Be sure to keep the handles after installing it.)**

### Удаление устройства

- Перед удалением устройства освободите заднюю часть.

- 1 Удалите панель управления.
- 2 Удалите декоративную панель.
- 3 Вставьте 2 рычага в отверстия, как показано на иллюстрации. Затем, плавно раздвигая рычаги в стороны, выньте устройство. **(После установки сохраните рычаги.)**



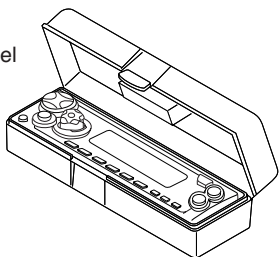
### Parts list for installation and connection

The following parts are provided with this unit.  
After checking them, please set them correctly.

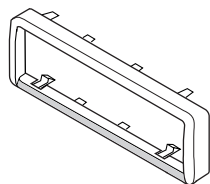
### Список деталей для установки и подключения

Следующие детали поставлены в комплекте с устройством.  
После проверки комплектации, пожалуйста, установите их правильно.

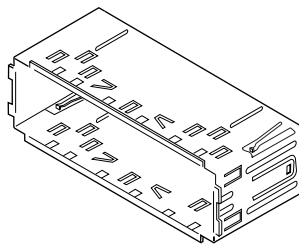
Hard case/Control panel  
Жесткий футляр/  
Панель управления



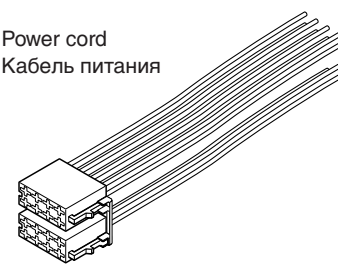
Trim plate  
Декоративную  
панель



Sleeve  
Муфта



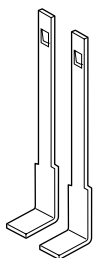
Power cord  
Кабель питания



Remote controller  
Устройство  
дистанционного  
управления



Handles  
Рычаги



Rubber cushion  
Резиновый чехол



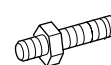
Lock nut (M5)  
Фиксирующая гайка (M5)



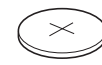
Washer (ø5)  
Шайба (5)



Mounting bolt (M5 x 20 mm)  
Крепежный болт (M5 x 20 мм)



Battery  
Батарейка



CR2025

## ELECTRICAL CONNECTIONS

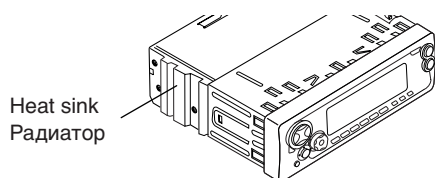
To prevent short circuits, we recommend that you disconnect the battery's negative terminal and make all electrical connections before installing the unit. If you are not sure how to install this unit correctly, have it installed by a qualified technician.

**Note:**  
This unit is designed to operate on **12 V DC, NEGATIVE ground electrical systems**. If your vehicle does not have this system, a voltage inverter is required, which can be purchased at JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealers.

- Replace the fuse with one of the specified rating. If the fuse blows frequently, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.
- If noise is a problem...

This unit incorporates a noise filter in the power circuit. However, with some vehicles, clicking or other unwanted noise may occur. If this happens, connect the unit's **rear ground terminal** (See connection diagram.) to the car's chassis using shorter and thicker cords, such as copper braiding or gauge wire. If noise still persists, consult your JVC IN-CAR ENTERTAINMENT dealer.

- Maximum input of the speakers should be no more than 50 W at the rear and 50 W at the front with an impedance of **4 Ω to 8 Ω**.
- **Be sure to ground this unit to the car's chassis.**
- The heat sink becomes very hot after use. Be careful not to touch it when removing this unit.



## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Для предотвращения коротких замыканий мы рекомендуем Вам отсоединить отрицательный разъем аккумулятора и осуществить все подключения перед установкой устройства. Если Вы не знаете точно, как следует устанавливать это устройство, обратитесь к квалифицированному специалисту.

**Примечание:**  
Это устройство разработано для эксплуатации на **12 В постоянного напряжения с минусом на массе**. Если Ваш автомобиль не имеет этой системы, требуется инвертор напряжения, который может быть приобретен у дилера JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.

- Заменяйте предохранитель другим предохранителем указанного класса. Если предохранитель сгорает слишком часто, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- При появлении сильных помех...  
Это устройство оснащено фильтром помех в цепи питания. Однако, в некоторых случаях возможно появление щелчков и других нежелательных помех. В этом случае подключите **задний разъем заземления** этого устройства (см. схему подключения) к шасси автомобиля при помощи более коротких и толстых проводов. Если помехи не исчезают, обратитесь к дилеру JVC IN-CAR ENTERTAINMENT.
- Максимальная входная мощность громкоговорителей не должна превышать 50 Вт сзади и 50 Вт впереди при полном сопротивлении от **4 Ω до 8 Ω**.
- **Не забудьте заземлить устройство на шасси автомобиля.**
- Радиатор во время использования сильно нагревается. Старайтесь его не трогать во время удаления устройства.



**A Typical Connections / Типичные подключения**

**Before connecting:** Check the wiring in the vehicle carefully. Incorrect connection may cause serious damage to this unit.

The leads of the power cord and those of the connector from the car body may be different in colour.

**1** Connect the colored leads of the power cord to the car battery, speakers and power aerial (if any) in the following sequence.

- ① Black: ground
- ② Yellow: to car battery (constant 12 V)
- ③ Red: to an accessory terminal
- ④ Blue with white stripe: to external component
- ⑤ Orange with white stripe: to car light control switch
- ⑥ Brown: to cellular phone system (For details, refer to the instructions of the cellular phone.)
- ⑦ Others: to speakers

**2** Connect the aerial cord.

**3** Finally connect the wiring harness to the unit.

**Note:** If your vehicle does not have any accessory terminal, move the fuse from the fuse position 1 (initial position) to fuse position 2, and connect the red lead (A7) to the positive (+) battery terminal.

• The yellow lead (A4) is not used in this case.

**Перед соединением:** Тщательно проверьте электропроводку в автомобиле. Неправильное подключение может привести к серьезному повреждению данного устройства.

**1** Подключите цветные провода кабеля питания к аккумулятору, громкоговорителям и автономной антенне (если есть) в следующем порядке:

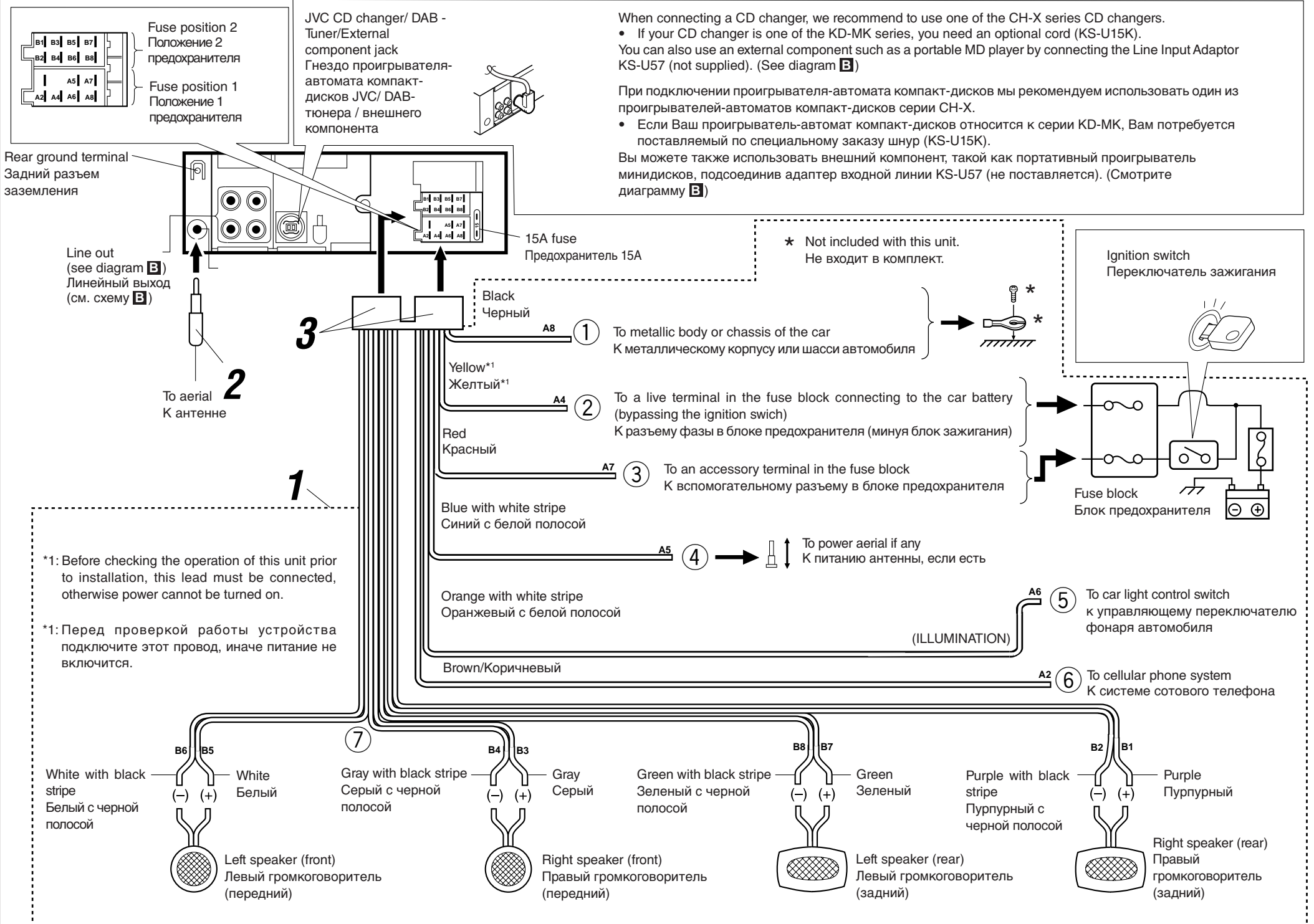
- ① Черный: земля
- ② Желтый: к аккумулятору (постоянный 12 В)
- ③ Красный: к вспомогательному разъему
- ④ Синий с белой полосой: К Внешний компонент
- ⑤ Оранжевый с белой полосой: к управляющему переключателю фонаря автомобиля
- ⑥ Коричневый: к системе сотового телефона (Детали смотрите в инструкции сотового телефона.)
- ⑦ Другие: к громкоговорителям

**2** Подключите кабель антенны.

**3** В последнюю очередь подключите электропроводку к устройству.

**Примечание:** Если в Вашем автомобиле никакого вспомогательного разъема не имеется, переставьте предохранитель из положения 1 предохранителя (первоначальное положение) в положение 2 предохранителя и подключите красный провод (A7) к положительному (+) полюсу аккумулятора.

• Желтый провод (A4) в этом случае не используется.



**PRECAUTIONS on power supply and speaker connections:**

- **DO NOT** connect the speaker leads of the power cord to the car battery; otherwise, the unit will be seriously damaged.
- Connect the black lead (ground), yellow lead (to car battery, constant 12V), and red lead (to an accessory terminal) correctly.
- **BEFORE** connecting the speaker leads of the power cord to the speakers, check the speaker wiring in your car.
  - If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 1 and Fig. 2 below, **DO NOT** connect the unit using that original speaker wiring. If you do, the unit will be seriously damaged. Redo the speaker wiring so that you can connect the unit to the speakers as illustrated in Fig. 3.
  - If the speaker wiring in your car is as illustrated in Fig. 3, you can connect the unit using the original speaker wiring in your car.
  - If you are not sure of the speaker wiring of your car, consult your car dealer.

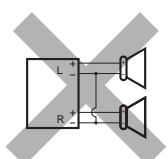


Fig. 1

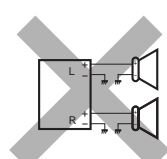


Fig. 2

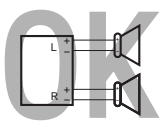


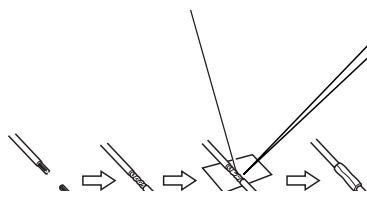
Fig. 3

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ по питанию и подключению громкоговорителей:**

- **НЕ** подключайте провода громкоговорителей к аккумулятору автомобиля, иначе устройство будет повреждено.
- Правильно подключите черный провод (земля), желтый провод (в аккумулятор, постоянный 12 В) и красный провод (в вспомогательный разъем).
- **ПЕРЕД** подключением проводов громкоговорителей к кабелю питания громкоговорителя проверьте схему соединений громкоговорителей в Вашем автомобиле.
  - Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле такая, как показано на приводимых ниже Fig. 1 и Fig. 2, **НЕ** подключайте устройство с помощью первоначальной проводки громкоговорителей. Если Вы это сделаете, устройство будет серьезно повреждено. Переделайте проводку громкоговорителей так, чтобы Вы могли подключить устройство к громкоговорителям, как это показано на рис. 3.
  - Если проводка громкоговорителей в Вашем автомобиле такая, как показано на Fig. 3, Вы можете подключить устройство с помощью первоначальной проводки громкоговорителей в Вашем автомобиле.
  - Если Вы не знаете соединения громкоговорителей в Вашем автомобиле, обратитесь к Вашему автомобильному дилеру.

## Connecting the leads / Подключение контактов

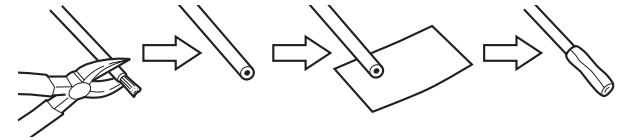
Twist the core wires when connecting.  
Закрутите концы проводов при соединении.



Solder the core wires to connect them securely.  
Спаяйте провода для надежного соединения.

### CAUTION / ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

- To prevent short-circuit, cover the terminals of the UNUSED leads with insulating tape.
- Для предотвращения короткого замыкания заклейте неиспользуемые концы изолирующей лентой.



## B Connections Adding Other Equipment / Подключение других устройств

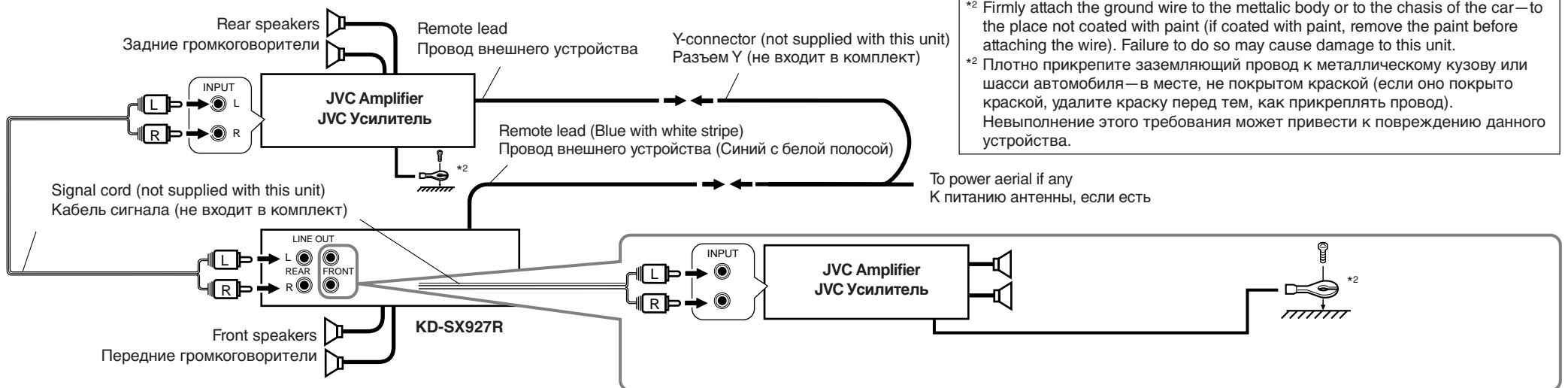
### Amplifier / Усилитель

You can connect an amplifier and other equipment to upgrade your car stereo system.

- Connect the remote lead (blue with white stripe) to the remote lead of the other equipment so that it can be controlled through this unit.
- For amplifier only:
  - Connect this unit's line-out terminals to the amplifier's line-in terminals.
  - **Disconnect the speakers from this unit, connect them to the amplifier. Leave the speaker leads of this unit unused. (Cover the terminals of these unused leads with insulating tape, as illustrated above.)**

Вы можете подключить усилитель и другое оборудование для модернизации стереосистемы в Вашем автомобиле.

- Подсоедините провод внешнего устройства (синий с белой полосой) к проводу внешнего устройства другого оборудования так, чтобы им можно было управлять с этого устройства.
- Только для усилителя:
  - Подключите выходные клеммы данного устройства к входным клеммам усилителя.
  - **Отсоедините громкоговорители от данного устройства, подключите их к усилителю. Оставьте провода громкоговорителей данного устройства неиспользованными. (Замотайте клеммы этих неиспользованных проводов изоляционной лентой, как показано выше.)**



\*2 Firmly attach the ground wire to the metallic body or to the chassis of the car—to the place not coated with paint (if coated with paint, remove the paint before attaching the wire). Failure to do so may cause damage to this unit.  
\*2 Плотно прикрепите заземляющий провод к металлическому кузову или шасси автомобиля—в месте, не покрытом краской (если оно покрыто краской, удалите краску перед тем, как прикреплять провод). Невыполнение этого требования может привести к повреждению данного устройства.

To power aerial if any  
К питанию антенны, если есть

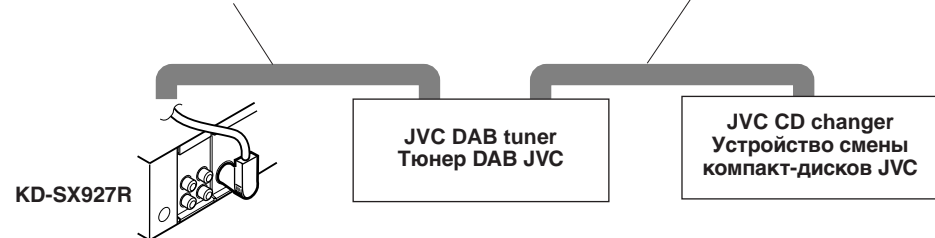
## CD changer and DAB tuner / Проигрыватель-автомат компакт-дисков и тюнер DAB

You can connect a JVC CD changer and/or a JVC DAB (Digital Audio Broadcasting) tuner.

- For the connections, refer to the instructions supplied with them.

Connecting cord supplied with your DAB tuner  
Соединительный шнур входит в комплект поставки приобретенного Вами тюнера DAB.

Connecting cord supplied with your CD changer  
Соединительный кабель, поставляемый с Вашим устройством смены компакт-дисков

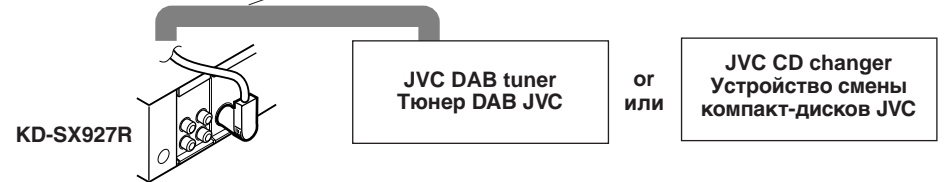


- You can connect both components in series as illustrated above.
- Вы можете подключить оба компонента параллельно, как проиллюстрировано выше.

Вы можете подключить проигрыватель-автомат компакт-дисков JVC и/или тюнер DAB (цифровое радиовещание) JVC.

- Порядок подключения смотрите в прилагаемых к ним инструкциях.

Connecting cord supplied with your DAB tuner or CD changer  
Соединительный шнур входит в комплект поставки приобретенного Вами тюнера DAB или проигрывателя-автомата компакт-дисков



### CAUTION / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Before connecting the CD changer and/or the DAB tuner, make sure that the unit is turned off.
- Перед подключением проигрывателя-автомата компакт-дисков и/или тюнера DAB убедитесь, что устройство выключено.

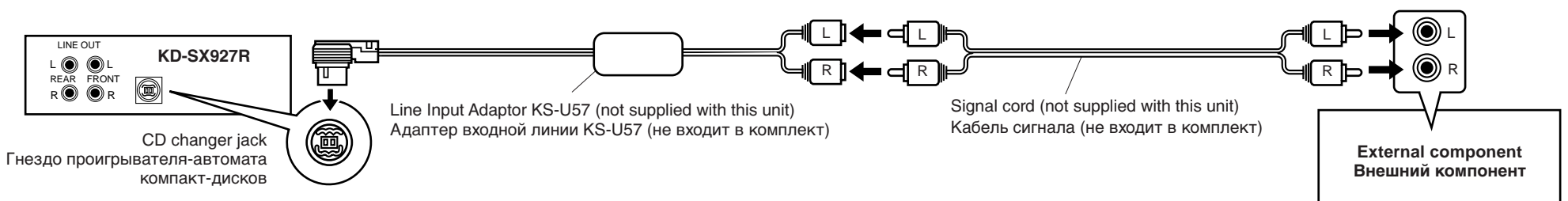
## External component / Внешний компонент

You can connect an external component.

- For the connection, refer to the instructions supplied with it.

Вы можете подключить внешний компонент.

- Порядок подключения смотрите в прилагаемых к нему инструкциях.



## TROUBLESHOOTING

### • The fuse blows.

- \* Are the red and black leads connected correctly?

### • Power cannot be turned on.

- \* Is the yellow lead connected?

### • No sound from the speakers.

- \* Is the speaker output lead short-circuited?

### • Sound is distorted.

- \* Is the speaker output lead grounded?
- \* Are the “-” terminals of L and R speakers grounded in common?

### • Unit becomes hot.

- \* Is the speaker output lead grounded?
- \* Are the “-” terminals of L and R speakers grounded in common?

## ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

### • Сработал предохранитель.

- \* Правильно ли подключены черный и красный провода?

### • Питание не включается.

- \* Подключен ли желтый провод?

### • Звук не выводится через громкоговорители.

- \* Нет ли короткого замыкания на кабеле выхода громкоговорителей?

### • Звук искажен.

- \* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
- \* Заземлены ли разъемы “-” правого (R) и левого (L) громкоговорителей?

### • Устройство нагревается.

- \* Заземлен ли провод выхода громкоговорителей?
- \* Заземлены ли разъемы “-” правого (R) и левого (L) громкоговорителей?